

သုံးဘာသာ နည်းပညာ အဘိဓာန်

သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ

ဝေါဟာရများ

ရှာဖွေထင်ပြုသူ သုခ(သား)



To

With respect.....



Thukha (Thar) 宇塚れおん  
Thukha Literature Distribution Center  
အယ်ဒီတာ အဖွဲ့ကိုယ်စား သုခ(သား)

Thukha (Tha) Notes Volumes No ⑧

နည်းပညာဆိုင်ရာ မှတ်စုပဒေသာ

3カ国語技術用語

ဂျပန် မြန်မာ အင်္ဂလိပ် ဘာသာ

သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ

ဝေါဟာရများ

災害関連

VER 22-02-020000-ဘေး01

(Press Main Sponsor RJC)

ရှာဖွေတင်ပြသူ သုခ(သား)

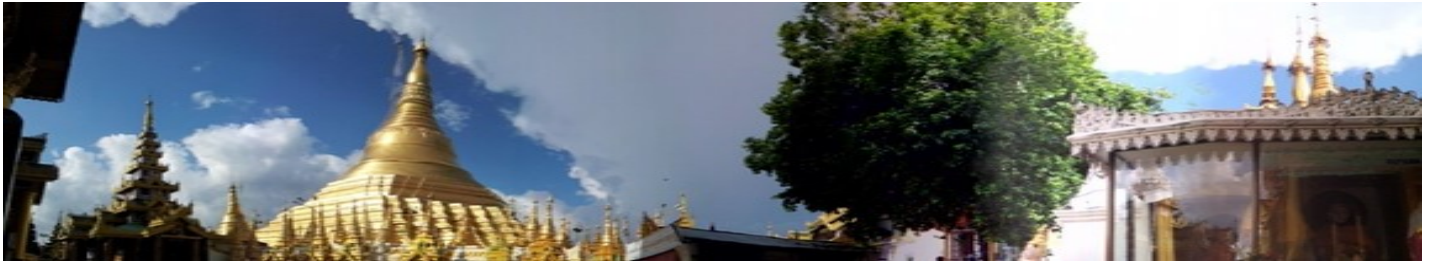


ကျေးဇူးပြု၍ အများအတွက် ထပ်ဆင့် လှူဒါန်းနိုင်ရန်

အခမဲ့/အမြတ်မပါ ပညာရေး ဗဟုသုတ စာစောင်

အလှူငွေများကို ပါဝင်လှူဒါန်းပြီး မူရင်း စာစောင်များအား

အသုံးပြု ပေးကြပါရန် လေးစားစွာ မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။



In honour of my father U THU KHA

ဤစာစောင်စုဖြင့် ကျေးဇူးရှင်

ဖခင်ကြီး စာရေးဆရာ ဦးသုခနှင့် မိခင်ကြီး ဒေါ်ကျင်မေအား ဂုဏ်ပြုပူဇော် အပ်ပါသည်။

ကျေးဇူးတင်လွှာ

ဦးစွာ ပထမ ကျေးဇူးရှင် မိဘများနှင့်တကွကျေးဇူးရှိခဲ့ဘူးသူ ကျေးဇူးရှင် အားလုံးအားကျေးဇူး အထူးတင်ရှိပါသည်။

ဒုတိယ ကျေးဇူးတင်ရသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များမှာ

ဤစာစောင် ထုတ်ဝေနိုင်ရန် ဝိုင်းဝန်းကူညီပေးသော မိတ်ဆွေအပေါင်း၊

မျက်နှာဖုံးပုံ ရေးဆွဲပေးသော တူငယ်ကိုအောင်သူ၊ ပုံနှိပ်ပေးသော ဦးအောင်ချမ်းသာ (ချမ်းသာ ရောင်စုံပုံနှိပ်တိုက်)၊

လိုအပ်သည့်အခါ အစဉ်အမြဲ ဘာသာပြန်ပေးသော ညီမငယ် မသင်းသင်းလှိုင်

နှင့် တကွ သုခစာပေ ပြန့်ပွားရေး အဖွဲ့သားများကို ကျေးဇူးအထူးတင်ရှိပါသည်။

ဤစာစောင် ထုတ်ဝေခြင်း ရည်ရွယ်ချက်

၁) ဂျပန်နိုင်ငံသို့အကြောင်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ရောက်ရှိနေသောမြန်မာများ စိတ်တည်ငြိမ်အေးချမ်းစွာဖြင့်၊

သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ကို နားလည် သဘောပေါက် ရင်ဆိုင်နိုင်ရန်

၂) ဂျပန်စာကို လေ့လာလိုသော လူငယ်များ အတွက် တဖက်တလမ်းမှ အထောက်အကူ ဖြစ်ပါစေရန်

ဤစာစောင်ပါ အကြောင်းအရာ၊ ပြင်ဆင်ချက်များကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးတည်း သိနိုင်ရန်

<https://www.facebook.com/groups/195633721880805/?ref=share> တွင်အဖွဲ့ ဝင်ထားပေးစေလိုပါသည်။

災害・Disaster・ဘေးအန္တရာယ်



**ပညာအားဖြင့် အလှူဒါန ပြုသူများ**

Thynn Thynn Hlaing

Utsuka Taisei (Kyaw Thu Kha)

Soe Moe Tun

(作成・編集者)

Thi Ha Thu (Japan)

Utsuka Mayumi

**ငွေအားဖြင့် အလှူဒါန ပြုသူများ**

(出版ご協力者)

\* [VER 22-02-010000-ဘေး01]

日本国内向け初版(2020/11/5) は「流通情報センター協同組合」のご厚意を頂き出版されたものである。



\* [VER 22-02-020000-ဘေး01]

特定非営利活動法人 国際活動市民中心

代表理事 黒澤 玉夫

CINGA 特定非営利活動法人 国際活動市民中心  
Citizen's Network for Global Activities

日本国内向け初版(2020/11/17)

厚意を頂き出版されたものである。

本書の言葉選択、翻訳、編集において全ての責任は宇塚れおんにある。

ဤစာစောင်တွင်ပါရှိသော အမှားအယွင်းအားလုံး၏ တာဝန်မှာ သုခ (သား) တွင်သာ ရှိပါသည်။



## အထူးကျေးဇူးတင်လွှာ

ပထမဦးစွာ ဝန်ခံရေးသားလိုသည်မှာ ဤစာစောင်ပေါ်ပေါက်လာခြင်း အကြောင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။ အသက်ကြီးမှ "ကျဉ်ပွေ့ အတက်ပေါက်" လိုလာသော ကျွန်တော်သည် မြင်မြင်သမျှ ဗဟုသုတ ဖြစ်စေနိုင်သော အရာများအားကို ရှာဖွေ ဘာသာပြန်၍ ကွန်ပျူတာထဲထည့်မှတ်ခဲ့ပါသည်။ တနည်းဆိုရသော BrainMemory Capacity Size က မလုံ လောက်လာ၍ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် ခေါင်းအေးအေးနှင့် စဉ်းစားကြည့်သော အခါ၊ ဗဟုသုတများကို ကွန်ပျူတာတွင်းသို့ ထည့်

သွင်းထားရုံမျှဖြင့် မှအကျိုးမရှိ နိုင်ပါ။ အလိုရှိသူများနှင့်တစ်ကွ သိလိုသော်လည်း အခွင့်မသာသူများအတွက် ဝေငှသင့်သည်ဟုယူဆ လာမိပါသည်။ တတ်နိုင်ပါကပို၍ အများက လေ့လာနိုင်သော စာစောင်တွေ အဖြစ် ထုတ်ဝေချင်လာပါတယ်။ ပထမအဆင့် ကတော့ လူတိုင်း လူတိုင်း သိထားသင့်တဲ့ "ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ဗဟုသုတ"ပေါ့။ ဒါပေမဲ့ "ခါချဉ်ကောင် မာန်ကြီးပေမဲ့ တောင်ကြီးကို မဖြိုနိုင်" လေတော့ ယွင် အလုပ်ရှင် ဖြစ်ခဲ့သူ

K. Matsumoto Chairman of SAKURA Group

ကို အကူအညီတောင်းခံခဲ့ပါသည်။

အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော သူက Infection Control ဆိုင်ရာ Autoclave လိုစက်မျိုး၊ Pathology ဆိုင်ရာ Tissue Processing ဆေး စက်ပစ္စည်း တွေကို ထုတ်လုပ် ရောင်းချနေလို့ပါ။ ဒီတော့ Business အရလည်း သက်ဆိုင်တာမို့ ကူညီလိမ့်မည်ဟု ပေါ့ပေါ့ဆဆ တွေးခဲ့ပါသည်။ မျှော်မှန်းခဲ့သည့် အတိုင်းလည်း သူက ဒီလို အခမဲ့စာစောင်မျိုးတွေထုတ်နိုင်ဖို့ ရင်နှီးငွေကို မတည်ပေးခဲ့ပါသည်။ သို့သော် ဤအမှတ်စဉ် (၈) စာအုပ်မှာကား သဘာဝဘေးအန္တရာယ် Disaster နဲ့ ပတ်သက်နေသလို၊ စာစောင်ကိုအသုံးပြုမည့်သူများမှာလည်း နိုင်ငံခြားသားများသာ ဖြစ်ပါသည်။ သူနဲ့ မဆိုင်သလို၊ သူလူမျိုးနဲ့ လည်း ဘာမှ မသက်ဆိုင်ပါ။ သို့သော်လည်း မစ္စတာ K. Matsumoto က လိုလို ချင်ချင်ပဲ Sakura Group ရဲ့ Chairman တစ်ယောက်အနေနဲ့ မဟုတ်ပါ။ လူသားတိုင်း၊ လူမျိုးတိုင်းရဲ့ "အသိဉာဏ် ဗဟုသုတ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး" နှင့် "ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းစေရေး" အတွက် Matsumoto Foundation ရဲ့ Chairman အနေဖြင့် စိတ်အားထက်သန်စွာ ကူညီခဲ့ပါသည်။

ထို့ကြောင့် မစ္စတာ K. Matsumoto အား အထူး ကျေးဇူးတင် ဂုဏ်ပြု အပ်ပါသည်။

## 謝 辞

松本 代表理事 「一般財団法人 松本財団」

の

ご協力に敬意を表し、感謝申し上げます。

宇塚 文献普及センター協会

Thukha Literature Distribution Center





## 一般社団法人日本ミャンマー友好協会

(本部東京)

会長 仁科克彦

宇塚文献普及センター協会よりミャンマー語、英語、日本語の3ヶ国語で書かれた「災害に関する用語集」が刊行されることになったとのことで、日本に滞在するミャンマーの方々に役立つものとして、大変喜ばしく思います。

このところ、日本では台風やそれにともなう河川の氾濫、豪雨水害、土砂災害が多く発生しております。また、本会が所在する首都東京においては、30年以内の地震発生確率が70%程度（南関東で発生するM7程度の地震）と言われており、今日明日にでもこの巨大直下型地震に襲われても不思議ではありません。

当協会は、1970年の大阪万博を契機に戦中派の方々を中心に大阪で設立した「(社)日本ビルマ文化協会」の設立趣旨と伝統を尊重しその流れをしっかりとくみつつ、日本とミャンマー(ビルマ)両国の新時代の友好関係の構築を図ることを目的として現在は東京に本部を置く一般社団法人として地道に活動しております。

ミャンマー人と日本人の若い方を中心に各種交流イベントを開催してきました。このイベントに参加されてきた関東圏のミャンマー人の方々も多く存在します。

これらのミャンマー人の方々により防災の意識を持ってもらうことは非常に大切なことであり、本書がそのために役立つことになると思われまので、この活用を期待します。





## ဂျပန်-မြန်မာ ချစ်ကြည်ရေး လူမှု အဖွဲ့အစည်းကြီးမှ အမှာစာ.....

ဤ ၃ ဘာသာဖြင့် စီစဉ်ထုပ်ဝေသော "သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာဝေါဟာရမှတ်စု" စာအုပ် သည် ဂျပန်နိုင်ငံ ရောက် မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက် အလွန်မှ အထောက်အကူ ပြုမည်ဟု ယုံကြည် ဝမ်းမြောက်မိပါသည်။

ယှုအခါ ဂျပန်ပြည်တွင် လေမုန်တိုင်းဒဏ်ကြောင့် ရေကြီးမှု၊ ရေလွှမ်းမိုးမှု၊ တောင်ပြို ခြင်းများ မကြာခဏ ဖြစ်ပွားလျက်ရှိပါသည်။ ဤအသင်းကြီးတည်ရှိရာ တိုကျိုမြို့တော် သည်လည်း နှစ်ပေါင်း ၃၀အတွင်း အဆင့် ၇ကို ကျော်လွန် သည့် ငလျင်ကြီး ဖြစ်နိုင်ရန် အလားအလာသည် ၇၀%ကျော်ရှိနေပါသည်။ ယနေ့ သို့မဟုတ် မနက်ဖြန်တွင် ဖြစ်ပွား ကြုံ တွေ့ရလျှင်လည်း ဘာမှ မထူးဆန်းပါ။

ဤအသင်းအဖွဲ့ကြီးသည် ၁၉၇၀ခု အိုဆာကာပြပွဲအတွင်း စစ်ပြန်စစ်မှုထမ်းဟောင်း ကြီးများ အကြား၊ အိုဆာကာ မြို့တွင် စတင် တည်ထောင်ပြီးသည်မှစ၍ "ဂျပန် မြန်မာ ခေတ်သစ် ချစ်ကြည်ရေး"ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို လက်ရှိ တိုကျို၊ ရုံးချုပ်မှနေ၍ ဆက် လက် လှုပ်ရှားလျက်ရှိပါသည်။ ဂျပန်-မြန်မာ လူငယ်များကို အဓိကထား ၍ လှုပ်ရှားမှု အမျိုးမျိုးကို ပြုလုပ်လျက်ရှိပါသည်။ ဤကဲ့သို့သောလှုပ်ရှားမှုများတွင် ပူးပေါင်းပါဝင် ကြသော မြန်မာလူမျိုး အများအပြားက ကန်းတိုဒေသတစ်ဝိုက်တွင် နေထိုင်လျက် ရှိပါ သည်။

ဤကဲ့သို့သော မြန်မာများက သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်နှင့် ပါတ်သက်ပြီး နားလည် သ ဘော ပေါက်ရန် အလွန်မှ အရေးကြီးပါသည်။ ဤစာစောင်သည် အင်မတန်မှ အသုံးဝင် လာမည်ဟု ယုံကြည်မျှော်လင့်မိပါကြောင်း.....



# 謝 辞

特定非営利活動法人 国際活動市民中心  
代表理事 黒澤 玉夫

今秋、宇塚れおん氏により「3か国語・災害に関する用語集」が発行されました。

昨今、地震だけでなく豪雨など、人びとの命が危ぶまれる災害が各地で発生しています。

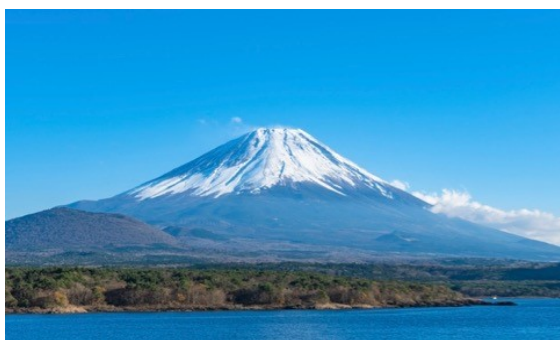
一方で、その地域には、日本人のほか多様な国・地域にルーツをもつ外国人住民も隣人として暮らしています。災害時、自ら命を守る「自助」や自治体等による「公助」のほか、共に暮らす住民同士が助け合う「共助」も大切です。

その中で「ことば」が異なる人びととの協力・連携に、本書が果たす役割は大きいと考えます。

本書は、日本語、英語のほか、希少言語であるミャンマー語で記載されています。ミャンマー語で災害用語がまとめられたものは少なく、本書は被災時の通訳や翻訳に役立つだけでなく、防災のためにも有用なものと考えます。本書がより多くの人々に広がり、命を守ることに寄与することを願っています。

私たちのNPO法人は多文化共生分野にかかわる専門家集団として、これからも「共生社会の実現」を目指し、メンバーが有機的に協力し活動をしてまいります。

最後になりましたが、この度の本書発行にあたり関係各位の皆様、そして”宇塚れおん氏”のご功労に敬意を表し、感謝申し上げます。



# ကျေးဇူးတင်လွှာ

## CINGA (Citizen's Network For Activites) Kurozawa Tamao

ယွနိုက်တက် အစည်းအရုံးပေါက် ကာလတွင် သုခ(သား) ထံမှ "သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များဆိုင်ရာ ဝေါဟာရ" စာအုပ်ကို လက်ခံ ရရှိခဲ့ ပါတယ်။ ယွနိုက်တက်တစ်လော ငလျင် သာမက၊ ရေကြီးမှု ရေလွှမ်းမှုများကြောင့် ဂျန်ပြည်ရှိ နေရာဒေသများစွာတွင်၊ လူ အမြောက် အမြားသေကျေပျက်စီးခဲ့ကြရပါသည်။ ထို့အပြင်ထိုဒေသများအတွင်း ဂျပန်လူမျိုးများသာမက၊ နိုင်ငံအသီးသီးမှ လူမျိုးများလည်း နေထိုင်လျက် ရှိပါသည်။

မိမိကိုယ်ကိုကူညီခြင်း၊ ရပ်ရွာအုပ်ချုပ်ရေးဌာနများက ကူညီခြင်းများ အပြင်၊ ပြည်သူပြည်သား အချင်းချင်း ရိုင်းပင်းကူညီ ကြခြင်းသည် အလွန်တစ်ရာမှ အရေး ကြီးပေသည်။ ဘာသာစကား ကွဲပြားသော လူမျိုးများကြား ဆက်ဆံပြောဆို အတူတစ်ကွ ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ဤစာအုပ်က အလွန်ပင်အဆောက်အကူ ပြု လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည် မိပါသည်။

ဤစာအုပ်တွင် ဂျပန် ၊ အင်္ဂလိပ်စာ အပြင် လူဦးရေနည်းပါးနေသေးသော မြန်မာဘာသာ ကိုပါ ထည့်သွင်း ရေးသားထား ပါသည်။

မြန်မာဘာသာဖြင့် သဘာဝဘေး အန္တရာယ်ဆိုင်ရာ စာအုပ်မျိုးမှာ အလွန်ရှား၍ နည်းပါးပြီး ၊ ဤစာအုပ်သည် ဘေး အန္တရာယ်များ ဖြစ်ပွားနေချိန်တွင် စကားပြန် ၊ ဘာသာပြန်အနေဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ရုံသာ မက ၊ ဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ် ရေး အတွက်လည်း အကျိုးရှိမည်ဟု စဉ်းစားမိပါသည်။ ဤစာအုပ်သည် လူအများလက်သို့ အမြန်ဆုံးရောက်ရှိခြင်းဖြင့် လူသား အသက်ကိုပို၍ ကာကွယ် စေနိုင်မည်ဟု ဆုတောင်းလျက် ရှိပါသည်။

ကျွန်တော်များ "NPO" အဖွဲ့အစည်းသည် ယဉ်ကျေးမှု၊ လူမျိုးမတူသူများ အတူတစ်ကွ ပူးပေါင်း နေထိုင်ခြင်းနှင့် ပါတ်သက် ၍ အဓိကထား လှုပ်လျားနေပါ၍ ယွနိုက်တက်အချိန်မှစ၍ အတူတစ်ကွပူးပေါင်းစည်းလုံးနေထိုင်နိုင်သော လောကကြီးကိုရည်မှန်းကာ အဖွဲ့ဝင်များက အားသွန်ခွန်စိုက်ကျိုးပန်းလုပ်ကိုင်လျက် ရှိပါသည်။

နိဂုံးချုပ်အနေဖြင့်ပြောကြားလိုသည်မှာ ဤစာအုပ်ကို ထုတ်ဝေဖြန့်ဖြူးနိုင်ရန် ပါဝင်ကူညီသူများနှင့် သုခ(သား)အား ကျေးဇူး အထူးတင်ရှိကြောင်း ရေးသား တင်ပြအပ်ပါသည်။





## 3か国語・災害に関する用語集発行にあたって

特定非営利活動法人 ひろしまNPOセンター

理事 増田 勇希

この度は、「3か国語・災害に関する用語集」の発行誠におめでとうございます。昨今、日本をはじめ世界各地で異常気象による災害が多く発生しています。私が暮らす広島県でも2018年西日本豪雨、2014年広島土砂災害と、近年大きな災害が発生し、多数の尊い命が失われ、今も地域の復興に向けた努力が続けられています。災害に強い地域づくり、人々の防災意識をどのように高めていくのか、それには、行政による仕組み作りだけではなく地域とそこに生活する住民がいざと言う時に備え、自律的に話し合い、互いに助け合える準備をしておくことが大切です。そのためには災害に関する基本的な事象を住民が正確に捉え、共通の理解の上で話し合う土壌を育むことが求められます。ミャンマー語、英語、日本語と言う③言語で編さんされた本書が、広くお多くの人の手にとられ、地域、住民が減災・防災に取り組む上で重要な示唆を与えるだけでなく、これからの地域づくりに寄与をすることを願っています。

終わりに、本書の編さんに多大なる熱意で取り組んできた宇塚れおん氏、また関係者の方々の益々のご活躍を祈念して、本書発行のお祝いの言葉とさせていただきます。



သုံးဘာသာ သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ ဝေါဟာရ စာစောင် ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ပါတ်သက်၍

Hiroshima NPO Center  
Director Masuda Yuki

ပထမဦးစွာ ပြောကြားလိုသည်မှာ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် စာအုပ်ကို အောင်မြင်စွာ ထုပ်ဝေ နိုင်ခဲ့သည်ကို ဂုဏ်ယူ ဝမ်းမြောက်ရပါသည်။

ယှုအခါ ဂျပန် အပါအဝင် နိုင်ငံတစ်ကာတွင် ရာသီဥတု ဖောက်ပြန်မှုကြောင့် သဘာဝ ဘေး အန္တရာယ်များ ဆက်တိုက် ဖြစ်ပွားနေလေသည်။ ကျွန်တော်များ ဟီယိုရှီးမား တွင်လည်း ၂၀၁၄ခု မြေပြိုခြင်း၊ ၂၀၁၈ခု ဂျပန်နိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းတစ်ခွင် မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းမှုများ၊ ရေကြီး ခြင်းများစသည့် လတ်တစ်လော ဖြစ်ရပ်များကြောင့်၊ အသက် အိုးအိမ် ဆုံးရှုံးမှုများ အပြင် ပြန်လည် ထူထောင်ရေး လုပ်ငန်းများကို အားသွန်ခွန်စိုက် လုပ်ကိုင်နေရဆဲဖြစ်ပါသည်။

သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကို ကြံကြံခိုင်ခိုင် သော ဒေသတစ်ခု ဖြစ်လာဖို့ ရန် ဒေသ အုပ်ချုပ်ရေး ဌာန များ၏ ကူညီပံ့ပိုးမှုများအပြင်၊ ဒေသခံ အချင်းချင်း ကူးလူး ဆက်ဆံ အပြန်အလှန် ကူညီမှုများနှင့်၊ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် အကြောင်းကို နားလည် သဘောပေါက်ပြီး၊ ကြိုတင် ပြင်ဆင်မှုများသည် အရေးအကြီးဆုံးဖြစ်ပေသည်။ နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ဤစာစောင် ဖြစ်မြောက်စေရန် ကြိုးစားပြုစု သော သုခ (သား) နှင့် တစ်ကွ၊ စိတ်တူသဘောတူ ပူးပေါင်း ကူညီ ဆောင်ရွက်ကြသော ပုဂ္ဂိုလ်များကို အထူးကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်း ရေးသားလိုက်ရပါသည်။



## この本の内容の素晴らしさを皆様へ

本書は、現在起りえる未曾有の災害に対応するべく事前に覚えてく、理解しておく 言語が並んでいます。

自分の「命」をまもるために一読を。

日本に住んでいる ミャンマー人の皆様の生活の役に立つことは間違いありません。

最後に「3ヶ国語・災害に関する用語集」を発行される宇塚れおん氏に敬意を表します。

流通情報センター協同組合

## ဤစာအုပ်ရှိ အဖိုးတန် ဝေါဟာရများကို စာဖတ်သူများသို့

ဤစာစောင်သည် ယှု ဖြစ်လာနိုင်သည့် သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် ရန် ဆိုင် ရန် အတွက် မှတ်သား ထားသင့်သော၊ နားလည်သဘောပေါက်ထား သင့်သော ဝေါဟာရများကို စည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်။

မိမိ၏ အသက်ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နိုင်ရန် အနည်းဆုံးတစ်ခေါက် လောက် ဖတ်ထားမှတ်သား ထားစေ လိုပါသည်။ ဂျပန်ပြည်တွင် နေထိုင်သော မြန်မာများ အတွက် မလွဲမသွေ အသုံးဝင်မည်ဟု ယုံကြည်မိပါသည်။

「သုံးဘာသာ · သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် ဆိုင်ရာ ဝေါဟာရများ」 ကို မှတ်သား ရေးသား ပြုစုသော သုခ (သား)အား ကျေးဇူးတင်လျှက်.....

RJC

## အယ်ဒီတာ အဖွဲ့ဝင်များ: 編集部メンバー

**Daw Yin Yin Hla** Japanese Language Teacher

Wakaba Education Center (Japanese Language School), Yangon.

### Degree and Award

B.Sc (Maths) Q., graduated from Yangon University in 1997.

Dip. in Japanese, graduated from Yangon University of Foreign Language in

### Work Experiences

Worked as a Computer Operator in the Ministry of Hotels and Tourism from



---

**Htun Min Aung** Networking Security Officer at Fujisoft Co.,Ltd.

### Degree and Award

B.A (B.M) Graduated from Dagon University in 2005.

B.C.Sc Graduated from UCSY in 2006.

M.C.Sc Graduated from UCSY in 2009.

Dip in Japanese (Tokyo University of Social Welfare); Tokyo, Japan.

### Work Experiences

Worked as a Computer teacher (A.P) in the Ministry of Science and technology from 2007 to 2012.



Japanese	မြန်မာဘာသာ	English
㊦		
アイロン	မီးပူ	Iron
あきさめ 秋雨	ဆောင်းဦးပေါက်မိုး	Autumn Rain
あきさめぜんせん 秋雨前線	ဆောင်းဦးပေါက်မိုးတိမ်တိုက်	An Autumnal Rain Front
あきばれ 秋晴れ	ဆောင်းဦးပေါက်တွင် ရာသီဥတု သာယာခြင်း (နေသာခြင်း)	Autumn Sunny
あさい 浅い	တိမ်သော (မနက်နဲသော)	Shallow
あたま 頭	ဦးခေါင်း	Head
あまぐも 雨雲	မိုးတိမ်တိုက်	Rain Clouds
あらし 嵐	မုန်တိုင်း	Storm
あられ 霰	မိုးသီး	Hail
あるく 歩く	လမ်းလျှောက်သည်	Walk
あんしん 安心	စိတ်အေးခြင်း၊ စိတ်ချယုံကြည်ခြင်း၊ အန္တရာယ်ကင်း ဘေးကင်း စိတ်ချမ်းစွာ	Confidence; Peace of Mind and Safety
あんぜん 安全	စိတ်ချရခြင်း၊ ဘေးကင်း၊ စိတ်အေးစွာ	Safety
㊧		
いいんかいペーすの でいざすたーりすくか んり 委員会ベースのディザ スターリスク管理	ရပ်ရွာ (သို့) ရပ်ရွာလူထု အခြေပြု ဘေးအန္တရာယ် စီမံ ခန့်ခွဲခြင်း	Communiittee Based Disaster Risk Management (CBDRM)
いじ 維持	ဆက်လက် ထိန်းထားခြင်း	Keep

いしき 意識	သတိပြု၊ သတိထား နားလည်ခြင်း	Awareness
いじょう 異常	ပုံမှန် မဟုတ်သော	Abnormal
いじょうしんいき 異常震域	ပုံမှန်မဟုတ်၊ ထူးခြားသော ငလျင်နှင့်ဆိုင်သော ဧရိယာ ပိုင်နက်	Abnormal Seismic Domain
いち 位置	အနေအထား	Position
いちぶそんかい 一部損壊	တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ပျက်စီးခြင်း	Partial Damage
いっきゅうかせん 一級河川	ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် စီးပွားရေးအရ အရေးကြီးသောမြစ်ကြောင်း	First Class River
いっすい 溢水	ရေလျှံခြင်း(ရေကြီးခြင်း)	Over Spill; Runoff; Overflow
いっていのしゅうき 一定の周期	ပုံမှန် စက်ဝိုင်း	Constant Cycle
いのちにかかわる 命にかかわる	အသက်အန္တရာယ်နှင့် နီးကပ်သော	Life-Threatening Major; Injury
インターフォン	အဆောက်အဦးအတွင်း အပြန်အလှန် စကားပြောစက်၊ အိမ်အပေါက်ဝနှင့် အိမ်တွင်း အပြန်အလှန် စကားပြောစက်	Intercom
インドプレート	အိန္ဒိယ ကျောက်ဖျာ	Indian Plate
いんふらせいび インフラ整備	ဆည်မြောင်း တာတမံ တည်ဆောက်ခြင်း	Infrastructure development
㊦		
うえぶひやくじゅう きゅうばん Web119番	အင်တာနက်ကို အသုံးပြု၍ ဘေးအန္တရာယ်ကို အကြောင်းကြားခြင်း ပြုနိုင်သော ဝဘ်ဆိုဒ်	Web119
ウォーターゲート	ရေတံခါး	Water Gate

うすぐもり(うすくも り) 薄曇り	တိမ်အနည်းငယ် ဖြစ်ထွန်းခြင်း	Slightly Cloudy Weather
うみのふれーと 海のプレート	ပင်လယ်ကျောက်ဖျာ	Sea Plate
うらほう 裏法	ရေကာတာ/တာရိုးအနောက်ဘက် (ရေမရှိသည့်ဘက်)	Land Side Slope; Back Slope; Rear Face
うりょう 雨量	မိုးရေချိန်	Rainfall; Amount
うりょうけい 雨量計	မိုးရေချိန်တိုင်း ကိရိယာ	Rain gauge
うわまわる 上回る	ကျော်လွန်သည်	Last Time Back
うんてん 運転	မောင်းနှင်ခြင်း၊ ပြေးဆွဲခြင်း	Driving; Working; Operation
うんてんさいかい 運転再開	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ပြန်လည် စတင်ခြင်း	Resume Operation
うんてんちゆう 運転中	မောင်းနှင် လှုပ်ရှားနေစဉ်အတွင်း	Driving
うんてんほんすう 運転本数	(သယ်ယူပို့ဆောင်) ပြေးဆွဲသည့် အရေအတွက်	Number of Operations
うんてんめど 運転目処	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်း ပြန်လည်စတင်ရန် ခန့်မှန်းချက်	Resume Scheduled
<b>㊦</b>		
えいきょう 影響	သက်ရောက်မှု	Effect
えいきょうひょうかツール 影響評価ツール	သက်ရောက်မှုကို ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်သော အချက်အလက်များ	Impact Assessment Tool
えきか 液化	သဲရည်ပျော်ခြင်း	Liquefaction
えきじょうか 液状化	နုံးမြေဖြစ်ခြင်း	Liquefaction
えきじょうかげんしょ う 液状化現象	နုံးမြေဖြစ်မှု အခြေအနေ	Liquefaction; Phenomeon

えきじょうかたいさく

液化化対策

နိုးမြေဖြစ်မှု ကာကွယ်ခြင်း

Measures Against Liquefaction

えきびょう  
疫病

ပလိပ်ရောဂါ၊ ကပ်ရောဂါ

Plague

えねれぎーのおおきさ

エネルギーの大きさ

စွမ်းအင်ပမာဏ

The Size of Energy

えるにーによなんぼう

しんどうげんしょう

エルニーニョ南方振動

現象

အယ်နီညို ခေါ် နီညိုရောင် လှိုင်းကြောင့်  
ရာသီဥတု ဖောက်ပြန်ခြင်း

EL Nino-Southern Oscillation;  
Phenomenon

エレベーター

ခါတ်လှေကား

Elevator

エンジン

အင်ဂျင်

Engine

えんしょう

延焼

မီးကူးစက် လောင်ကျွမ်းခြင်း

Spread

えんちょう

延長

ဆွဲဆန့်ခြင်း၊ အချိန်တိုးမြှင့်ခြင်း

Extend



おうきゅうたいおう

応急対応

(လျှင်မြန်စွာ) တုန့်ပြန်ခြင်း

Response

おおきい

大きい

ကြီးမားသော

Large

おおつなみ

大津波

(ဆူနာမီ) လှိုင်းအကြီးစား

Great tsunami

おこる

起こる

ဖြစ်ပွားသည်

Happen

おさまる

အေးဆေးသွားသည်၊ အနယ်ထိုင်သည်၊  
အခြေကျသည်

Subsides

おす

押す

နှိပ်သည်၊ တွန်းသည်

Press; Push

おそれ

စိုးရိမ်ရခြင်း

Danger; Risk; Demon; Scare



おたがい お互い	တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး၊ လူတိုင်း	Each other
おちつく 落ち着く	အတည်ကျခြင်း၊ အေးဆေးသွားခြင်း	Settle
おちる 落ちる	ပြုတ်ကျသည်	Fall
おもてのりめん 表法面	ရေကာတာ/တာရိုးအနောက်ဘက် (ရေရှိသည့်ဘက်)	Front Slope
おりる 降りる	ဆင်းသက်သည်	Descend
おんたいちいき 温带地域	သမအပူပိုင်း	Temperate Region; Temperate Area;
おんしつこうかがす 温室効果ガス	ဖန်လုံအိမ် ဓါတ်ငွေ့	Greenhouse Gases
おんたいていきあつ 温带低気圧	အပူပိုင်း လေပြင်းမုန်တိုင်း	Extratropical Storm(Low); Extratropical Cyclone
おんだん 温暖	(ကမ္ဘာကြီး) ပူနွေးခြင်း	Global Warming; Benignith Warm
おんだんか 温暖化	(ကမ္ဘာကြီး) ပူနွေးလာခြင်း	Global Heating; Global Warming-Up
おんだんかたいさく 温暖化対策	(ကမ္ဘာကြီး) ပူနွေးလာခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း	Global Warming Countermeasures
おんだんかぼうし 温暖化防止	(ကမ္ဘာကြီး) ပူနွေးလာခြင်းအတွက် ကာကွယ်ခြင်း	Prevention of Global Warming
㊦		
ガスのあんぜん ガスの安全	ဓါတ်ငွေ့လုံခြုံမှု	Gas safety
かいがんせん 海岸線	ပင်လယ်ကမ်းရိုးတမ်း	Coastal
かいがんひなんじょ (しえるたー) 海岸避難所(シェル ター)	ပင်လယ်ကမ်းစပ်မှ တိမ်းရှောင်ရာ နေရာ	Beach Shelter

がいきょう 概況	အကြမ်းဖျင်း ယေဘုယျ အခြေအနေ	General condition
かいこう 海溝	ပင်လယ်ရေအောက် ကျောက်လွှာရှိ မြောင်း/ကျင်း	Trench
かいこうがた(ふれーと がた)じしん 海溝型(プレート型)地 震	ကျောက်ထုလွှာ နယ်နိမိတ်ရှိ ငလျင် (ရေအောက်မြစ် ငလျင်)	Trench (Plate Type) Earthquake
かいじょ 解除	ဖျက်သိမ်းခြင်း	Release
かいせき 解析	စိစစ်ချက်၊ စိစစ်စိတ်ဖြာ ခွဲခြမ်းခြင်း	Analysis
かいせきてんきず(まっ ぷ) 解析天気図 (マップ)	ရာသီဥတုကို စိစစ်ခွဲခြမ်းထားသည့်မြေပုံ	Analysis Weather Map
かいせつ 開設	စခန်းဖွင့်ခြင်း	Opened; Established
かいだん 階段	လှေကား၊ အဆင့်	Stairs
かいてきなかんきょう 快適な環境	ချောမွေ့အဆင်ပြေသော ပတ်ဝန်းကျင်	Comfortable Environment
かいてきなせいかつ 快適な生活	အဆင်ပြေသော နေထိုင်မှု	Comfortable Life
かいてきなせいかつか んきょう 快適な生活環境	အဆင်ပြေ ချောမွေ့စွာ နေထိုင်နိုင်သော ပတ်ဝန်းကျင်	Comfortable Living Environment
かいてきな 快適な	သင့်လျော်သော၊ အဆင်ပြေသော၊ ချောမွေ့သော	Comfortable
かいはつ / はって ん 開発 / 発展	ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်း	Development

かいふくりょく / きょうじんせい 回復力 / 強靱性	နာလန်ထနိုင်မှု၊ ဒဏ်ခံနိုင်မှု	Resilience; Resilient
かいほう 解放	လွတ်ခြင်း	Release
かいほう 開放	ဖွင့်ချခြင်း	Open
かかりいん 係員	သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်း	Valet
かぐ 家具	အိမ်ထောင် ပရိဘောဂ	Furniture
かくす 隠す	ဖွက်သည်၊ ထိမ်ချန်သည်	Hide
かくかい 各階	အထပ်တိုင်း	Each Floor
かくち 各地	နေရာအသီးသီး	Each Place
かくほ 確保	ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ သေချာအောင်လုပ်ထားခြင်း	Ensure
がけくずれ 崖崩れ	ချောက်ကမ်းပါး ပြိုကျခြင်း	Cliff Collapse
かさい 火災	မီးဘေး	Fire
かさいおうきゅうたい おう 火災応急対応	မီးဘေးအန္တရာယ် တုန့်ပြန် ကာကွယ်မှု လုပ်ငန်းစဉ်	Disaster Response Mechanism
かざん 火山	မီးတောင်	Volcano
かざんばい 火山灰	မီးတောင်ပြာ	Volcanic Ash(es)
かじ 火事	မီးလောင်မှု	Fire
ガスコンロ	ဂါတ်ငွေ့မီးဖို	Gas Stove

かすみでい 霞堤	ရေကာတာ၊ တာဘောင်ရိုး	Open Levee
かせん 河川	မြစ်ကြီး	River (Big)
かつかざん 活火山	လှုပ်လျှားနေသော မီးတောင်၊ မီးတောင်ရှင်	Active Volcano
かどう 河道	မြစ်လမ်းကြောင်း	River
かどう 火道	ချောရည် လမ်းကြောင်း	Feeder Pipe; Red-hot Core; Venf
かなら 必ず	မလွဲမသွေ	Always
かのうせい 可能性	ဖြစ်နိုင်ချေ၊ အလားအလာ	Probability
かばん 鞆	အိတ်	Bag
ガラス ガラス	မှန်	Glass
かりおきば 仮置き場	ယာယီ စုပုံရပ်	Temporary Storage
かりゆう 下流	မြစ်ဝ	Downstream
かるいめまい 軽いめまい	အနည်းငယ် မူးမိုက်ခြင်း	Light Dizziness
かんじる 感じる	ခံစားသည်	Feel
かんばつ 干ばつ	မိုးခေါင်ခြင်း	Drought
かんかく 感覚	အာရုံခံစားမှု	Sense
かんき 乾季	ခြောက်သွေ့ရာသီ၊ ဆောင်းဦးပေါက်	Dry Season
かんきょうあつか 環境悪化	သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ယိုယွင်းခြင်း	Environmental Degradation

かんきょうえいきょう ひょうか 環境影響評価	သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ခြင်း	Environmental Impact Assessment (EIA)
かんすい 冠水	ရေဖုံးလွှမ်းခြင်း	Crown Water
かんそくでーた 観測データ	လေ့လာစူးစမ်းချက်များ၊ စောင့်ကြပ်ဒေတာ	Observation Data
かんばん 看板	ဆိုင်းဘုတ်	Signs
かんぼつ 陥没	ပြိုလဲကျခြင်း	Collapse
かんり 管理	စီစဉ်ညွှန်ကြားခြင်း	Management
かんれん 関連	ဆက်စပ်ခြင်း	Related
⊕		
きおん 気温	လေပူချိန်	Temperature
きけん 危険	အန္တရာယ်၊ စွန့်စားမှု၊ ဆုံးရှုံးမှုရှိနိုင်သော အလုပ် (အရာ)	Risk; Dangers; Hazard
きけんせい 危険性	အန္တရာယ်ရှိခြင်း	Dangers
きけんど 危険度	ဆုံးရှုံး ပျက်စီးမှု အတိုင်းအတာ	Risk
きこう 気候	ရာသီဥတု	Climate
きこうへんどう (きこうへんか) 気候変動(気候変化)	ရာသီဥတုပြောင်းလဲခြင်း၊ ရာသီဥတုအပြောင်းအလဲ	Climate Change
ぎじゅつ 技術	နည်းပညာ	Technology
ぎじゅつの(による)さ いがい 技術の(による)災害	နည်းပညာဆိုင်ရာကြောင့် ဖြစ်သောဘေး (အန္တရာယ်)	Technological Disaster

ぎじゅつのはざード 技術のハザード	နည်းပညာဆိုင်ရာကြောင့် ဖြစ်သောဘေး (အန္တရာယ်)	Technological Hazard
きしょうちょう 気象庁	မိုးလေဝသနှင့် လေဗေဒ ဦးစီးဌာန	Meteorological agency
きしょうはざード 気象ハザード	မိုးလေဝသဆိုင်ရာ အန္တရာယ်	Meteorological Hazard
きしょうよほう 気象予報	ရာသီဥတု (မိုးလေဝသ) ခန့်မှန်းချက်	Weather forecast
きしょうよほうし 気象予報士	မိုးလေဝသနှင့် လေဗေဒ ပညာရှင်	Weather forecaster
きしょうかん 気象館	မိုးလေဝသနှင့် လေဗေဒ ပြတိုက်	Meteorological Museum
きぼ 規模	အတိုင်းအဆ	Scale
きたくこなんしや 帰宅困難者	သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် မိမိနေအိမ်သို့ မပြန်နိုင်သူများ	Stranded Person; Stranded Commuter
ぎゃくだんそうがたじ しん 逆断層型地震	ပြောင်းပြန် ပြတ်ရွေ့ကြော့ ငလျင်	Reverse Fault Type Earthquake
きゆうえんかつどう 救援活動	ကယ်ဆယ်ရေး လုပ်ငန်း	Relief Operation
きゆうきゆう 救急	အရေးပေါ်	Emergency Medical Service (EMS)
きゆうきゆういりょう 救急医療	အရေးပေါ် ကုသခြင်း	Emergency Medical Care
きゆうきゆうきゆうめ いし 救急救命士	အရေးပေါ် အသက်ကယ်သူ	Paramedic; Emergency Medical Technician
きゆうきゆうしや 救急車	အရေးပေါ်ကား၊ သူနာပြုယာဉ်	Ambulance
きゆうきゆうはんそう 救急搬送	အရေးပေါ်လူနာသယ်ခြင်း	Emergency Transport

きゅうじょ 救助	ကယ်ဆယ်ရေး	Relief
きゅうすい 給水	ရေဖြည့်ခြင်း၊ ရေဝေငှခြင်း	Water Supply
きゅうぶれーき 急ブレーキ	အရေးပေါ် ဘရိတ် *ရပ်တန့်ခလုပ်	Sudden Brake
きゅうめいきゅうじょ 救命救助	အသက်ကယ်ဆယ်ရေး	Rescue
きゅうめいし 救命士	အရေးပေါ် သူနာပြု	Emergency Medical Technician
きゅうりゅうかせん 急流河川	ရေစီးသန်သောမြစ်၊ ရေစီးကြမ်းသောမြစ်	Rapid River
きょうかい 境界	နယ်ပယ်	Realm
きょうくん 教訓	သင်တန်း၊ လေ့ကျင့်ခြင်း	Lesson
きょうりょう 橋梁	တံတား	Bridge; Span
きょだいじしん 巨大地震	အကြီးစား ငလျင်၊ ငလျင်ကြီး	Great Earthquake; Massive (Mega) Earthquake
きょだいじしんはっせ いちいき 巨大地震発生地域	အကြီးစား ငလျင် ဖြစ်ပေါ်မည့် ဒေသ	Area of the Great Earthquake
ぎりぎりのじょうたい ギリギリの状態	နောက်ဆုံးအချိန်	Last Minute State
ぎりょう 技量	စွမ်းရည်၊ ကျွမ်းကျင်မှု	Ability; Workmanship
きる 切る	ဖြတ်သည်	Cut
きれる 切れる	ပြတ်သည်၊ သက်တန်းကုန်ဆုံးသည်	Expire

<p>きろくてきなおおあめ 記録的な大雨</p>	<p>မှတ်တမ်းတင်လောက်သော မိုးရေချိန်၊ စံချိန်တင်လောက်သည့် မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းမှု</p>	<p>Record Heavy Rain</p>
<p>きんきゅう 緊急</p>	<p>အရေးပေါ်</p>	<p>Emergency</p>
<p>きんきゅうじしんそく ほう 緊急地震速報</p>	<p>အရေးပေါ် ငလျင် သတင်းပေးချက်</p>	<p>Earthquake Early Warning</p>
<p>きんきゅうじたい 緊急事態</p>	<p>အရေးပေါ် အခြေအနေ</p>	<p>Emergency</p>
<p>きんきゅうじたいかん りそしきさーびす 緊急事態管理組織サ- ビス</p>	<p>အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှု အဖွဲ့များ (လုပ်ငန်းများ)</p>	<p>Emergency Services</p>
<p>きんきゅうじたいじぜ んかんり 緊急事態事前管理</p>	<p>အရေးပေါ် စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ အရေးပေါ် အစီအမံ</p>	<p>Emergency Management</p>
<p>きんきゅうじどうしゃ 緊急自動車</p>	<p>အရေးပေါ်ကား</p>	<p>Emergency car</p>
<p>きんきゅうじたいじゆ んぴ 緊急事態準備</p>	<p>အရေးပေါ် အခြေအနေအတွက် ကြိုတင် ပြင်ဆင်ခြင်း</p>	<p>Emergency Preparedness</p>
<p>きんきゅうぼうさい (えまーじえんしー) せつと 緊急防災 (エマージェンシー) セット</p>	<p>အရေးပေါ်သုံး ပစ္စည်းများ ထည့်သည့် အိတ် (သေတ္တာ)</p>	<p>Emergency Kit</p>
<p>きんきゅうれんらく 緊急連絡</p>	<p>အရေးပေါ်ဆက်သွယ်ရန်</p>	<p>Emergency contact</p>
<p>きんきゅうれんらくさ き 緊急連絡先</p>	<p>အရေးပေါ်ဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာ</p>	<p>Emergency contact (Address)</p>



きんせつ 近接	နီးကပ်၊ ထိစပ်	Contact; Approach
㊦		
くもり 曇り	မိုးအုံ့ခြင်း	Cloudy
くやくしょ 区役所	မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး	Ward Office
くりかえし 繰り返し	ထပ်ခါ တစ်လဲလဲဖြစ်ခြင်း	Repeat
くるま 車	ကား	Car
くんれん 訓練	ကြိုတင်လေ့လာခြင်း၊ ဧတ်တိုက်ခြင်း	Drill
㊧		
けいかい 警戒	သတိထား စောင့်ကြပ်ခြင်း	Alert
けいかい 警戒区域	ဂရုပြု သတိထားရမည့် ဒေသ	Caution Zone
けいかい 警戒レベル	ဂရုပြု သတိထားရမည့် အဆင့်များ ဘေးအန္တရာယ်(ကို/မှ) ၁) သတိပြု သတိထားနေကြပါ ၂) ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ဖို့ ၃) သက်ကြီးရွယ်အိုနှင့် သန်စွမ်းသူများတိမ်းရှောင်ပါ ၄) အားလုံးတိမ်းရှောင်ပါ ၅) လက်ရှိအပေါ်မှာ အကောင်းဆုံးလုပ်ပါ	Caution Label
けいかく 計画	အစီအစဉ်၊ စီမံချက်၊ စီမံကိန်း	Plan
けいげん 軽減	လျော့နည်းစေခြင်း	Reduce
けいしゃ 傾斜	တိမ်းစောင်းခြင်း	Tilt
けいたい 携帯	ရွှေ့ပြောင်းသယ်ဆောင်နိုင်သော	Mobile

けいはつ 啓発	ဉာဏ်အမျှော်အမြင် ပွင့်လင်းစေရန် ပညာပေးခြင်း	Enlightening
けがにん 怪我人	ဒဏ်ရာရသူ	Injured Person
けす 消す	ဖျက်သည်	Erase
けっかいはんい 決壊範囲	ယိုယွင်းပျက်စီးသော ဧရိယာဒေသ	Collapse range
けねん 懸念	စိုးရိမ်ခြင်း၊ ပူပန်ခြင်း	Concern
げんかい 限界	အဆုံးစွန်	Limit
げんさい 減災	သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကျဆင်းခြင်း	Natural Disaster(effects) Reduction
げんじゅうな 嚴重な	ပြင်းထန်စွာ	Strictly
けんしょう 検証	စစ်ဆေး စိစစ်ခြင်း	Testing; Verification; Inspection
げんそく 減速	အရှိန်လျှော့ခြင်း	Slowing Down
けんちくきほん 建築基本	အဆောက်အအုံ ဆိုင်ရာ ဥပဒေများ	Building Codes
けんちくほうれい 建築法令	အဆောက်အအုံ ဆိုင်ရာ ဥပဒေစည်းမျဉ်း	Building By-laws
㊦		
ごうう 豪雨	မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းခြင်း	Heavy Rain
こうかい 公開	ဖွင့်လှစ်ခြင်း	Published; Public
こうさてん 交差点	မီးပျိုင့်၊ လမ်းဆုံလမ်းခွ	Intersection; Traffic lights
こうじ 工事	ဆောက်လုပ်ရေး၊ တည်ဆောက်ခြင်း	Construction

こうしき 公式	တရားဝင်	Official
こうずい 洪水	ရေကြီး၊ ရေဘေး၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်း	Flood
こうすいりょう 降水量	မိုးရွာသွန်းမှု ပမာဏ၊ ဆီးနှင်းကျမှု ပမာဏ	Precipitation
こうすい 降水	မိုးရွာသွန်းခြင်း၊ ဆီးနှင်းကျခြင်း	Precipitation
こうせい 構成	ပါဝင်ခြင်း၊ ဖွဲ့စည်းခြင်း	Constitute
こうせいか 構成比	ပါဝင်မှု၊ အချိုးအစား	Composition ratio
こうぞう・ひこうぞう たいさく (はーど・そふとたいさ く) 構造・非構造対策 (ハード・ソフト対策)	ဆောက်လုပ်မှုဆိုင်ရာ၊ ဆောက်လုပ်မှုနှင့် မဆိုင်သော	Structural/Non-Structural Measures
こうぞうかんわ (はーどたいさくによる ひがいぎょし) 構造緩和 (ハード対策による被害 御止)	ဆောက်လုပ်ရေး၊ တည်ဆောက်ခြင်းကြောင့် ထိခိုက်မှုလျော့နည်းခြင်း	Structural Mitigation
こうそうびる(こうそう まんしょん) 高層ビル(高層マンシヨ ン)	အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံ၊ မိုးရွှေ့တိုက်	Skyscraper
こうそくどうろ 高速道路	အဝေးပြေး အမြန်လမ်းမကြီး	Highway
こうそくどうろわき 高速道路脇	အဝေးပြေး အမြန်လမ်းမကြီးဘေး(ဘက်)	Highway Side
こうちく 構築	တည်ဆောက်သည်၊ ဖန်တီးသည်	Build

こうつう 交通	လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး	Traffic
こうつうきかん 交通機関	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အဖွဲ့	Transportation
こうつうじこ 交通事故	ယာဉ်မတော်တဆ ဖြစ်ခြင်း၊ ယာဉ်တိုက်ခြင်း	Traffic accident
こうどう 行動	လှုပ်ရှားခြင်း	Action
こうはんいりすく 広範囲リスク	ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ခြေများခြင်း	Extensive Risk; Broad Risk
こうひょう 公表	ထုတ်ပြန်ခြင်း	Published
こうほう 広報	အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သည့် သတင်းအချက်အလက်	Public Information
こくどころつうしょう 国土交通省	ကုန်လမ်းသယ်ယူ ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန	Ministry of Land Transportation
こくりつこうえん 国立公園	နိုင်ငံတော် ဥယျာဉ်၊ အမျိုးသား ဥယျာဉ်	National Park
こども 子供	ကလေးသူငယ်	Child
こみゆにてい/ちいき しゃかい コミュニティ/地域社会	ရပ်ရွာ (သို့) ရပ်ရွာလူထု	Communittee
コンセント	မီးပလပ်ပေါက်	Outlet
こんなん 困難	ခက်ခဲရှုပ်ထွေးခြင်း	Difficult
⊕		
さいがい 災害	ဘေး(အန္တရာယ်)၊ ဘေး(အန္တရာယ်) သင့်ခြင်း	Disaster
さいがいらいすくかんり 災害リスク管理	ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ စီမံခန့်ခွဲခြင်း	Disaster Risk Management

さいがいらすくぶんせき 災害リスク分析	ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ စိစစ်ချက်၊ စိတ်ဖြာလေ့လာချက်	Disaster Risk Analysis
さいがいらすくひょうか 災害リスク評価	ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြင်း ဆန်းစစ်အကဲဖြတ်ချက်	Disaster Risk Assessment
さいがいのがいよう 災害の概要	ယေဘုယျ ဘေးအန္တရာယ်	Disaster Overview
さいがいらすく 災害リスク	ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ချေ (ကျရောက်နိုင်ခြေ)၊ ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ	Disaster Risk
さいがいえいきょう 災害影響	ဘေးအန္တရာယ်သက်ရောက်ခြင်း	Disaster Impact
さいがいおうきゆうた いおうたいせい 災害応急対応体制	လျှင်မြန်စွာ ဘေးအန္တရာယ်ကို တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ခြင်း စနစ်	Disaster Response System
さいがいかんり 災害管理	ဘေးအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲခြင်း	Disaster Management
さいがいかんりさいく る 災害管理サイクル	ဘေးအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲမှု ဆက်စပ် လုပ်ငန်းစဉ်	Disaster Management Cycle
さいがいかんりいいん かい 災害管理委員会	ဘေးအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲမှု ကော်မတီ	Disaster Management Committee
さいがいかんりじょう ほうしすてむ 災害管理情報システム	ဘေးအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲမှု သတင်းအချက်အလက် စနစ်	Disaster Management Information System
さいがいしえん 災害支援	သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် ထောက်ပံ့ခြင်း	Disaster Recovery Assistance
さいがいじゃくしゃ/ひ がいじゃくしゃ 災害弱者/被害弱者	အထိအခိုက် ခံရရန် အလွယ်ကူဆုံး သူများ	Extremely Vulnerable Individuals (EVI)

さいがいひょうか お うきゅうたいおうち む 災害評価と応急対応 チーム	ဘေးအန္တရာယ် ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်ရေးနှင့် အရေးပေါ် ကယ်ဆယ်ရေးအဖွဲ့	Disaster assessment and Response Team (DART)
さいがいひょうか 災害評価	ဘေးအန္တရာယ် ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်ချက်	Disaster assessment
サイクロン	ဆိုင်ကလုန်း မုန်တိုင်း	Cyclone
さいしょに 最初に	ပထမဦးစွာ၊ ပထမဦးဆုံး	At First
さいだいふうそく 最大風速	အမြင့်ဆုံး လေတိုက်နှုန်း	Maximum Wind Speed
さいちゅう 最中	လုပ်ကိုင်နေစဉ် အတောအတွင်း	During
さいていじゅう 再定住	ပြန်လည်နေရာချထားသော နေရာ	Resettlement
さがす 探す	ရှာဖွေခြင်း	Search; Look For ~
さける 避ける	တိမ်းရှောင်သည်	Avoid
さばくか 砂漠化	ကန္တာရဖြစ်ခြင်း	Desertification
ざふとん 座布団	ထိုင်ခုံ ကူရှင်	Cushion
さんかがたさいがいり すくひょうか 参加型災害リスク評価	(ပြည်သူပါဝင်) ပူးပေါင်းမှု ရှိသော ဘေးအန္တရာယ် ဆိုင်ရာ ဆိုးကျိုးများအား စစ်ဆေးအကဲဖြတ်မှု	Participatory Disaster Risk Assessment(PDRA)
さんがく 山岳	တောင်၊ တောင်တန်း	Mountain
ざんよりすく 残余リスク	ကျန်ရှိနိုင်သည့် ဘေးဖြစ်နိုင်ချေ၊ ဘေးကြွင်းဘေးကျန်	Residual Risk



しいん 死因	သေဆုံးရခြင်း အကြောင်းအရင်း	Cause of Death
じえいたい 自衛隊	ကာကွယ်ရေးတပ်သား	Self-Defense Forces
しえん 支援	ထောက်ပံ့ခြင်း	Support
しえんぶつ(きゅうさ いぶつ) 支援物資(救済物)	ကယ်ဆယ်ရေး ပစ္စည်းများ	Relief Items
しじ 指示	ညွှန်ကြားချက်	Instructions
ししや 死者	သေဆုံးသူ	Dead
ししょう 支障	အတားအဆီး၊ အနှောင့်အယှက်	Obstacle
じしん 地震	ငလျင်	Earthquake
じしんさいがい 地震災害	ငလျင်ဘေးဒဏ်	Earthquake
じしんかつどう 地震活動	ငလျင်ဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုများ	Seismic Activity
じしんきぼ 地震規模	ငလျင်ဆိုင်ရာ ပြင်းအား	Seismic Force
じしんのなみ 地震の波	ငလျင်လှိုင်း	Earthquake waves
じしんのゆれ 地震の揺れ	ငလျင်လှုပ်ခြင်း	Earthquake Shaking
じすべり 地すべり	မြေပြိုခြင်း	Landslide
じっし 実施	လက်တွေ့ ဆောင်ရွက်ခြင်း	Conducted
しぜんさいがい 自然災害	သဘာဝ ဘေး(အန္တရာယ်)	Natural Disaster

じぜんじゅんび 事前準備	ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း	Preparedness
じぜんはいち 事前配置	ကြိုတင်နေရာချထားခြင်း	Prepositioning
しぜんはざーど(てんさい) 自然ハザード(天災)	သဘာဝ အန္တရာယ်	Natural Hazard
じぞくかのう かいはつ (ぞくかてきかいはつ) 持続可能な開発 (続可的開発)	ရေရှည်တည်တံ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်း	Sustainable Development
したがう 従う	လိုက်နာသည်	Follow
じちたい 自治体	ကျေးရွာရပ်ကွက် အုပ်ချုပ်ရေး၊ အစိုးရ အဖွဲ့အစည်း	Government
してい 指定	သတ်မှတ်ခြင်း	Specified
していおきば 指定置場	သတ်မှတ် စုပုံရပ်	Designated yard
してき 指摘	ထောက်ပြခြင်း၊ ညွှန်ပြခြင်း	Point out; Designate; index; indicate
じどうはんばいき 自動販売機	အလိုအလျောက် ဈေးရောင်းစက်	Vending machine
じばん 地盤	အောက်ခံမြေကြီး	Foundation; Base
じばんちんか 地盤沈下	မြေသားကျုံ့ကျခြင်း	Subsidence of the Ground
しぼう 死亡	သေဆုံးခြင်း	Death
しぼうりつ 死亡率	သေဆုံးနှုန်း	Mortality
シミュレーション	သဏ္ဍန်တူ(ပုံစံတူ) လေ့ကျင့်ခြင်း	Simulation



しめる 閉める	ပိတ်သည်	Close
じめん 地面	မြေကြီး၊ မျက်နှာပြင်	Ground
しゃかい 社会	လူမှုအဖွဲ့အစည်း	Society (Social Society)
しゃかいしぜんはざーど 社会自然ハザード	လူနေမှု စနစ်ပြောင်းလဲမှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်	Socio-Natural Hazard
しゃかいてき 社会的	လူမှုအဖွဲ့အစည်း(အရ)	Social
しゃかいふくし 社会福祉	လူမှုဖူလုံရေး	Social Well-Being
しゃかいほけん 社会保険	လူမှုအာမခံ	Social Insurance
しゃかいほけんりょう 社会保険料	လူမှုအာမခံကြေး	Social Insurance Premiums
しゃくしよ 市役所	မြို့နယ်အုပ်ချုပ်မှုရုံး	City Office
しゃりょうかさい 車両火災	ယာဉ်တန်းမီးလောင်ခြင်း	Vehicle Fire
しゅうそくいき 収束域	တစ်နေရာတည်းတွင် စုပုံလာသော ဒေသရပ်ဝန်း	Convergence Area
じゅうたく 住宅	လူနေ အိမ်ခြေ	Residential
じゅうたくち 住宅地	လူနေ အိမ်ခြေ ရပ်ဝန်း	Residential quarter(area); Housing land
しゅうちゅうりする 集中リスク	ပြင်းထန်သော ဘေးဖြစ်နိုင်ချေ	Intensive Risk
しゅうへん 周辺	အနီးအနား	Around

しゅうへんじゅうたく 周辺住宅	အနီးရှိ အဆောက်အအုံ	Surrounding Houses
じゅうみんいしき 住民意識	အများပြည်သူ သိရှိနားလည်မှု	Public Awareness
しゅつか 出火	မီးစတင် လောင်ကျွမ်းခြင်း	Fire
しゅつすい 出水	ရေလျှံခြင်း(ရေကြီးခြင်း)	water effluence; freshet; flooding; Izumi; flood
じゅようかのうりすく 受容可能リスク	လက်ခံနိုင်လောက်သည့် ဆုံးရှုံးမှု/ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ	Acceptable Risk
しゅりゅう 主流	မူလအစ စီးဆင်းလာသော လမ်းကြောင်း	Mainstreaming
しゅるい 種類	အမျိုးအစား	Type
しゅんかんふうそく 瞬間風速	ရုတ်တရက် လေတိုက်နှုန်း	Instantaneous Wind Speed
しょうがい 障害	မဖြစ်ထွန်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း၊ မအောင်မြင်ခြင်း	Failure
しょうかき 消火器	မီးသတ်ဘူး	Extinguisher
しょうかせん 消火栓	မီးသတ်ဘုံဘိုင်ခေါင်း	Fire hydrant
しょうかせんせつび 消火栓設備	မီးသတ်ဘုံဘိုင်ခေါင်း ပစ္စည်းကိရိယာများ	Fire Hydrant Equipment
しょうかせんぼんぷ 消火栓ポンプ	မီးသတ်ဘုံဘိုင်ရေပန်	Fire Hydrant Pump
しょうげき 衝撃	အကျိုးသက်ရောက်မှု	Impact
じょうげせん 上下線	အစုန်အဆန်ပြေးဆွဲသည့်လိုင်း	Up and Down Line
じょうたい 状態	အခြေအနေ	State

じょうぶ 丈夫な	ခိုင်ခံ့သော	Robust; Strong
じょうほうかんり 情報管理	သတင်းအချက်အလက် စီမံခန့်ခွဲရေး	Information Management
しょうぼうきょく 消防局	မီးသတ်ဌာန	Fire Department; Fire Service Bureau
しょうぼうし 消防士	မီးသတ်သမား	Firefighters
じょうほうしずてむ 情報システム	သတင်းအချက်အလက် စနစ်	Information System
しょうぼうしゃ 消防車	မီးသတ်ကား	Fire engines
しょうぼうしょ 消防署	မီးသတ်ဌာန	Fire Services Department
しょうぼうしょうねん だん 消防少年団	(အရန်) မီးသတ်အဖွဲ့	Fire Boy
しょうぼうたい 消防隊	မီးသတ် တပ်ဖွဲ့	Fire Brigade
しょうぼうたいいん 消防隊員	မီးသတ် တပ်ဖွဲ့ဝင်	Fire Brigade Member
しょうぼうだん 消防団	မီးသတ် တပ်ဖွဲ့	Fire Brigade
じょうりく 上陸	ကုန်းတွင်းပိုင်း ဝင်ရောက်ခြင်း	Landfall
じょうりゅう 上流	မြစ်ဖျား	Upstream; Source of River
しょきしょうか 初期消火	မီးစငြိမ်းခြင်း၊ အရေးပေါ် မီးငြိမ်းခြင်း	First-Aid Fire Fighting
じらいかいひきょうい く 地雷回避教育	မိုင်းအန္တရာယ် ပညာပေး အစီအစဉ်	Mine Risk Education Programme (MRE)
しりゅう 支流	မြစ်မကြီးသို့ စီးဝင်သော (သို့) ခွဲထွက်သော မြစ်ငယ်	Tributaries

しる 知る	သိသည်	Know
しんげんだんそうめん せき 震源断層面積	ပြတ်ရွှေ့ကြော့ ငလျင်	Source Fault Area
しんげん 震源	ငလျင် ဗဟိုချက်	Epicenter
しんげんち 震源地	ငလျင် စတင်လှုပ်ရာ နေရာ	Epicenter
じんこう 人口	လူဦးရေ	Population
しんこく 深刻	အသည်းအသန်၊ အလေးအနက်	Profound; Serious
しんこくか 深刻化	အရေးတကြီး ဖြစ်လာခြင်း	Deep
じんさい 人災	လူသားကြောင့် ဖြစ်သော အန္တရာယ်	Human-induced Hazard
じんさい/じんいてきさ いがい 人災/人為的災害	လူကြောင့် ဖြစ်သော ဘေးအန္တရာယ်	Man-Made Disaster
しんしょく 浸食	တိုက်စားခြင်း၊ ရေတိုက်စားခြင်း	Erosion; Dipping
じんしんさいがい 人心災害	စိတ်ဓါတ်ရေးရာ ထိခိုက်မှု အန္တရာယ်	Human-Minded Disaster
じんしんさいがい 人身災害	လူသေကြေ ပျက်စီး ဆုံးရှုံး (နိုင်)သော ဘေးအန္တရာယ်	fatal accident
しんすいちいき 浸水地域	ရေလွှမ်းဒေသ	Catchment
しんど 震度	ငလျင်ကြောင့် ယိမ်းယိုင်၊ လှုပ်လျှားသွားသော ပမာဏ	Magnitude
じんどうげんそく 人道原則	လူသားချင်း ညှာတာထောက်ထားမှု အခြေခံမူများ	Humanitarian Principles
しんぶ 深部	နက်ရှိုင်းဒေသ	Deep

じんめいきゆうじょ 人命救助	အသက်ကယ်ဆယ်ရေး	Life-saving
じんめいほご 人命保護	အသက်ကာကွယ်ရေး	Protection of human life
㊄		
すいがい 水害	ရေဘေး	Flood
すいし 水死	ရေနှစ်သေဆုံးခြင်း	Water dead
すいちよくひなん 垂直避難	အဆောက်အအုံ (အထက်/အောက်) သို့ရှောင်တိမ်းခြင်း	Vertical evacuation
スイッチ スイチ	ခလုတ်	Switch
すいもん 水門	ရေတံခါး	Water Gate
すいもんがく 水文学	မိုးလေဝသနှင့် ဇလဗေဒ ဆိုင်ရာ ပညာရပ် <b>ဇလဗေဒ</b> - ကမ္ဘာ့ရေထု၏ ဂုဏ်သတ္တိနှင့် ကုန်တွင်းပိုင်း ဆိုင်ရာ အနေအထားအရ ရေထု ရွေ့ရှားမှုကို လေ့လာသော ပညာရပ်	Hydrologic
すいもんきしょうは ざーど 水文気象ハザード	မိုးလေဝသနှင့် ဇလဗေဒ ဆိုင်ရာ ဘေးအန္တရာယ်များ (သဘာဝအလျောက် ရေကြီးရေလျှံခြင်း၊ ရေရှားခြင်း၊ နေပူနှင့်ကျခြင်း)	Hydrometeorological Hazard
すいもんはざーど 水文ハザード	ရေနှင့်ဆိုင်သော၊ ရေကြောင့်ဖြစ်သော အန္တရာယ်	Hydrological Hazard
すうちよそう 数値予想	ခန့်မှန်းကိန်း	Numerical forecast
すうち 数値	ကိန်းဂဏန်း	Number
すなはま 砂浜	သဲသောင် ကမ်းစပ်	Sand
すばやく 素早く	အလျှင်အမြန်	Quickly
すむ 済む	ပြီးမြောက်သည်၊ ပြီးစီးသည်	Finish;Over

すらふないじしん  
(ふれーとないじしん)  
スラブ内地震  
(プレート内地震)

ကျောက်ထုချပ်ကြား (ကျောက်ထုလွှာ)  
ငလျင်

Intraslab earthquake (in-plate  
earthquake)

㊟

せいかく  
性格  
စရိုက်  
Character

せいかつ  
生活  
အသက်ရှင် လှုပ်ရှားနေထိုင်ခြင်း  
Lifeline; Living

ぜいじゃくせいけいげ  
ん  
脆弱性軽減  
ထိခိုက်ခံရလွယ်မှု လျော့ချရေး  
Vulnerability Reduction

ぜいじゃくせいまっぷ  
脆弱性マップ  
ထိခိုက်ခံရလွယ်မှု မြေအားနည်းချက်ပြ  
မြေပုံ  
Vulnerability Map

ぜいじゃくせいのう  
りょくひょうか  
脆弱性能力評価  
ထိခိုက်ခံရလွယ်မှု စွမ်းဆောင်ရည် ဆန်းစစ်  
အကဲဖြတ်ခြင်း  
Vulnerability and Capacity Assessment  
(VCA)

ぜいじゃくせいひょう  
か  
脆弱性評価  
ထိခိုက်ခံရလွယ်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း  
Vulnerability Assessment

せいしんてき  
精神的  
စိတ်ဓါတ်ရေးရာ  
Spirit

せいたいけいさーびす  
生態系サービス  
သဘာဝ ဂေဟ စနစ် ဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှု၊  
သက်ရှိသက်မဲ့ အကျိုးစီးပွားတူ ပူးပေါင်း  
ဝန်ဆောင်မှု  
Ecosystem Services

せいだんそうがたじし  
ん  
正断層型地震  
သာမန် ပြတ်ရွေ့ကြော ငလျင်  
Positive Fault Earthquake

せいぶつハザード(ばい  
おはざーど)  
生物ハザード(バイオハ  
ザード)  
သက်ရှိတို့ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်နိုင်သော  
အန္တရာယ်  
Biological Hazard

せたい 世帯	အိမ်ထောင်စု	Household
せたいぼうさいけいか く 世帯防災計画	အိမ်ထောင်စု ဘေးအန္တရာယ် စီမံချက်	Household Disaster Plan
ぜんいんひなん 全員避難	အားလုံးပြောင်းရွှေ့ခြင်း	Evacuate Displaced Everyone
ぜんかい 全壊	အားလုံးပြိုကျ ပျက်စီးခြင်း	Total Destruction
ぜんご 前後	ရှေ့နောက်	Around
せんじゅうみん(でんと う)のぎじゅつ 先住民(伝統)の技術	မိရိုးဖလာ နည်းပညာ၊ ဒေသနည်းပညာ	Indigenous Technology
ぜんしょう 全焼	အလုံးစုံ လောင်ကျွမ်းခြင်း	Gutted; Be Completely Destroyed by Fire
せんじょうこうすいた い 線状降水帯	(အရှည်အလျားလိုက်) မိုးရွာသွန်းသော ဒေသ	Linear Precipitation (Rainfall) Zone
せんじんのちえ/いいつ たえ 先人の知恵/言い伝え	မိရိုးဖလာ အသိပညာ၊ ဒေသအသိပညာ	Indigenous Knowledge
せんだんおうりょく せん断応力	ဘေးတိုက် (ထက်အောက်) ပွတ်အား	Shearing Stress; Shearing Strength
ぜんちいき 全地域	ဒေသအားလုံး	Whole region
ぜんぶ 全部	အားလုံး	All
せんもん 専門	(အထူး) ကျွမ်းကျင်မှု	Professional
せんもんか 専門家	(အထူး) ကျွမ်းကျင်သူ ပညာရှင်	Experts

そうきけいほう 早期警報	ကြိုတင် သတိပေးခြင်း	Early Warning
そうきけいほうしずて む 早期警報システム	ကြိုတင် သတိပေးခြင်း စနစ်	Early Warning System
そうさく 搜索	ရှာဖွေခြင်း	Search
ぞうすい 増水	(မြစ်) ရေတိုးခြင်း	Rising; Rise of a River
そうてい 想定	ခန့်မှန်း ထင်မြင်ချက်	Assumed
そうていがい 想定外	မထင်မှတ်ထားသော ဖြစ်ရပ်၊ အထင်အမြင်လွဲခြင်း၊ ခန့်မှန်းမှု လွဲခြင်း	Unexpected
そうむきょく 総務局	အထွေထွေ စီမံ ခန့်ခွဲရေးဌာန	Office of General Affairs
ソーシャルマッピング	လူနေအိမ်ခြေ အဆောက်အအုံနှင့် နေထိုင်သော သူ/လူမျိုး များ၏ မြေပုံရေးဆွဲခြင်း	Social Mapping
そしきかんり 組織管理	အဖွဲ့အစည်း ဆိုင်ရာ စီမံလျာထားခြင်း	Institutional Arrangement
そしきはってん(かいは つ) 組織発展(開発)	အဖွဲ့အစည်း ဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ခြင်း	Institutional Development
そじょうこう 遡上高	ရေဆန် မြင့်တက်ခြင်း (အမြင့်)	Upstream high
そふとたいさくによる ひがい(げんしょう) ソフト対策による被害 (減少)	သိရှိနားလည်ခြင်းဖြင့် ထိခိုက်မှု (လျော့နည်းစေခြင်း)	(Reduction of) Non-structural Mitigation
そんしつ 損失	ဆုံးရှုံးခြင်း	Loss



そんらくさいがいけい

かく

ကျေးရွာ ဘေးအန္တရာယ် စီမံချက်

Village Disaster Plan

村落災害計画



たいけん

လက်တွေ့ စမ်းသပ်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊

Experience

体験

အတွေ့အကြုံယူခြင်း

だいじな

အရေးကြီးသော

Important

大事な

たいしょのうりよく

ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းနိုင်စွမ်း

Coping Capacity

対処能力

たいせき

အနည်ကျခြင်း

Sedimentary

堆積

だいち

ကမ္ဘာမြေကြီး ကုန်းမြေပြင်

Earth

大地

たいはざーどひょう

အန္တရာယ် ခံနိုင်ရည် စံချိန်စံညွှန်းများ

Hazard Resistant Standards

じゅん

耐ハザード標準

たいふう

တိုင်းဖုန်းမုန်တိုင်း

Typhoon

台風

たいへいようぷれーと

ပစိဖိတ် ကျောက်ဖျာ

Pacific Plate

太平洋プレート

たいへんきけん

အလွန်အန္တရာယ်များသည်

Very Dangerous

大変危険

たおれる

လဲ(ပြို)ကျသည်

Fall; Die; Fall down

倒れる

たかしお

ဒီရေအမြင့်၊ မုန်တိုင်း၊ ဒီရေလှိုင်း

High Tide; Storm Surge

高潮

たかしおさいがい

ဒီရေလှိုင်းဘေး

Orgasm Damage

高潮災害

たつまき

လေဆင်နှာမောင်း

Tornado

竜巻

だくりゅう

(ရွှံ့နုံးများဖြင့် နောက်နေသော) ရေများက ပြင်းထန်စွာ စီဆင်းခြင်း

A Muddy Stream; Dark Waters

濁流

たすけあい 助け合い	(တစ်နေရာ တစ်ဒေသတည်းတွင် စုလာသူများ) တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး အပြန်အလှန် ကူညီခြင်း	Help Each Other
たすける 助ける	ကူညီခြင်း	Help
だっしゅつ 脱出	လွတ်မြောက်သည်	Escape
たてずれ 縦ズレ	ဒေါင်လိုက် ရွေ့လျားခြင်း	Vertical Deviation
たてももの 建物	အဆောက်အအုံ (ဥပမာ ရုံး၊ ကျောင်း၊ အိမ် စသည်)	Building
たてもものじたい 建物自体	အဆောက်အအုံ ကိုယ်တိုင်(ကိုယ်ထည်/ကိုယ်၌)	Building Itself
ダム ダム	ရေကာတာ	Dam
たんきかん 短期間	အချိန်တို	Short Time
たんしゅうき 短周期	ကာလတို	Short Period
だんそううんどう 断層運動	ငလျင်ပြတ်ရွေ့ကြော လှုပ်ရှားမှု	Fault Motion
たんとう 担当	တာဝန်ခံ	Responsible
たんとうしゃ 担当者	တာဝန်ခံသူ၊ တာဝန်ရှိသူ	In Charge
だんぼーる 段ボール	ကတ်ထူပြား၊ ဂျပ်ပြား	Cardboard
だんぼーるはうす 段ボールハウス	ကတ်ထူပြား၊ ဂျပ်ပြားနှင့် ဆောက်လုပ်ထားသော အိမ်	Cardboard House
だんぼーるばこ 段ボール箱	ကတ်ထူပုံး၊ ဂျပ်ပြားပုံး	Cardboard Box
だんめん 断面	တစ်ခုလုံးကို ပုံဆောင် ဖော်ပြထားသော ဖြတ်ပိုင်းပုံ	Cross Section

ちいき 地域	ဒေသ	Region
ちいきぼうさいけいかく 地域防災計画	ဒေသတွင်း ဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်	Regional Disaster Prevention Plan
ちかい 近い	နီးသော	Close
ちか 地下	မြေအောက်	Underground
ちかく 地殻	မာကျောသော မျက်နှာပြင်၊ မျက်နှာပြင် အမာ	Crust
ちかくないじしん (かつだんそうがたじしん) 地殻内地震 (活断層型地震)	မြေနက်ပိုင်း ထိုးစိုက်ငလျင် (သက်ဝင်လှုပ်ရှားနေသော ပြတ်ရွှေ့ကြော)	Crustal Earthquake (Active Fault Type Earthquake)
ちかくへんどう 地殻変動	မြေအနက်ပိုင်းရှိ မျက်နှာပြင်မာတွင် လှုပ်ရှားမှု	Crustal Deformation
ちかくへんどうこうりょ 地殻変動考慮	မြေအနက်ပိုင်းရှိ မျက်နှာပြင်မာတွင် လှုပ်ရှားမှုကို ဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်း	Consideration of Crustal Deformation
ちきゅう 地球	ကမ္ဘာမြေကြီး	Earth
ちきゅうぶつりはざーど 地球物理ハザード	ဘူမိရူပ ပထဝီ အနေအထား ဆိုင်ရာ အန္တရာယ်	Geophysical Hazard
ちけい 地形	မြေမျက်နှာပြင် သွင်ပြင်၊ မြေမျက်နှာပြင်ပုံ	Topographic
ちしつはざーど (しおはざーど) 地質ハザード (ジオハザード)	ပထဝီ အနေအထား (ဘူမိဆိုင်ရာ) အန္တရာယ်	Geological Hazard
ちすい 治水	ရေထိန်းသိမ်းရေး	Flood Control

ちそう 地層	မြေသားအထပ်	Ground
ちはつさいがい 遅発災害	ဖြည်းဖြည်းချင်းကျရောက်လာသော ဘေးအန္တရာယ်	Slow-Onset Disaster; Late-on-the-go disaster
ちほう 地方	နယ်ဘက်၊ မြို့နယ်ဘက်၊ တောဘက်ကျေးရွာ	Countryside District
ちゅうい 注意	သတိပြုရန်	Note; Attention
ちゅうおう 中央	အလယ် ဗဟို	Central
ちゅうし 中止	ပြေးဆွဲမှု ရပ်တန့်ခြင်း	Stop
ちゅうすい 注水	ရေတိုးခြင်း၊ ရေဖြည့်ခြင်း	Water Flooding
ちゅうけい 中継	တိုက်ရိုက် ထုတ်လွှင့်ခြင်း	Live
ちょうさ 調査	ရှာဖွေခြင်း၊ ကွင်းဆင်း စစ်ဆေးခြင်း	Survey
ちょうじかん 長時間	အချိန်ကြာမြင့်စွာ	Long Time (Period)
ちょうしゅうき 長周期	ရှေ့ည်ကာလ	Long period
ちよくご 直後	ချက်ချင်းနောက်မှ	Immediately After
ちよっかがた(ないりく がた)じしん 直下型(内陸型)地震	မြေအောက်တိုက်ရိုက်လျှင်	Direct (inland) Earthquake
ちりてき 地理的	ပထဝီ အနေအထား (ဘူမိဆိုင်ရာ) အရ	Geographical
ちりじょうほうしすて む 地理情報システム	ပထဝီ အနေအထား (ဘူမိဆိုင်ရာ) သတင်းအချက်အလက် စနစ်	Geographical Information System (GIS)

つうこうどめ 通行止め	လမ်းပိတ်(ထားခြင်း)	Closed
つかう 使う	အသုံးပြုသည်	Use
つたわる 伝わる	ထုတ်လွှင့်သည်	Transmitted
つづく 続く	ဆက်တိုက်ဖြစ်ခြင်း၊ နောက်ဆက်လိုက်ခြင်း	Following
つなみ 津波	ဆူနာမီ ရေလှိုင်း	Tsunami
つなみのはっせい 津波の発生	ဆူနာမီ စတင် ဖြစ်ပေါ်ခြင်း	Tsunami Outbreak; Tsunami Generation
つうほう 通報	သတင်းပေးပို့ခြင်း	Reporting
つみあげ 積み上げ	စုပုံခြင်း၊ ထပ်တင်ခြင်း	Stacked
つゆ(ばいう) 梅雨	မိုးရာသီ၊ မိုးဥတု တိမ်တိုက်	Rainy season; Baiu
つよい 強い	အားကောင်းသော၊ ပြင်းထန်သော	Strong
つよさ 強さ	ပြင်းအား	Strength
つよみ 強み	ပြင်းထန်ချက်	Strength
㊦		
ていきあつ 低気圧	လေဖိအားနည်းရပ်ဝန်း၊ ဆိုင်ကလုန်းမုန်တိုင်း (လေပြင်းမုန်တိုင်း)	Bad Temper; Cyclone; Low Pressure; Depression
ていきょう 提供	စီစဉ်ခြင်း	Provide
ていげん 低減	လျော့ကျခြင်း	Reduce
ていげん 提言	တိုက်တွန်း အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း	Recommendations (suggestion)

ていし 停止	ရပ်သည်၊ ရပ်ဆိုင်းသည်၊ ရပ်တန့်သည်	Stop
ていでん 停電	မီးပြတ်ခြင်း	Power outage
ていでんじ 停電時	မီးပြတ်ချိန်	During Power outage
ていでんまっぷ 停電マップ	မီးပြတ်နေသည့်အနေအထားပြ မြေပုံ	Blackout Map
でいりぐち 出入口	ဝင်ထွက်ပေါက်	Entrance and Exit
てきおう 適応	လိုက်လျောညီထွေ ရှိစေခြင်း	Adaptation
てぢかな 手近な	အလွယ်တကူ လက်လှမ်းမီရာ	Ready to Hand; Handy
てっぼうみず 鉄砲水	ရေဒလောဟာ စီးဆင်းလာခြင်း၊ ရေလွှမ်းမှု၊ ရေကြီးမှု	Flash Flood
でんききぐ 電気器具	လျှပ်စစ်ပစ္စည်း	Electrical Appliances
てんきよほう 天気予報	ရာသီဥတု (မိုးလေဝသ) ကြိုတင် ခန့်မှန်းချက်	Weather Forecast
てんきず 天気図	ရာသီဥတုပြ မြေပုံ	Weather Map
てんけん 点検	စစ်ဆေးခြင်း	Checking
でんせんびょう 伝染病	ကပ်ရောဂါ၊ ကူးစက်ရောဂါ	Epidemic
でんとう 伝統	ရှေးရိုးရာဓလေ့ ထုံးစံ	Tradition
でんせん 電線	ဝါတ်ကြိုး	Wire
てんぱ 天端	တာရိုးထိပ်	Topend

どういん 動員	ဆော်သြောစည်းရုံးခြင်း (သူ)၊ ဖော်ထုတ် စုစည်းခြင်း (သူ)	Mobilization (Person)
とうざい 東西	အရှေ့အနောက်	East and West
とうめん 当面	လတ်တလော အခြေအနေ	Innumerable
どうろ 道路	လမ်း	Road
とおい 遠い	ဝေးကွာသော	Far
どくじ 独自	ကိုယ်ပိုင်၊ မိမိ၊ မိမိကိုယ်ပိုင်ဖြစ်သော	Own
とくしゅどじょう 特殊土壤	ထူးခြားသော မြေဆီလွှာ	Special Soil
ドクターヘリ	လူနာတင် ရဟတ်ယာဉ်	Doctor Helicopter
とくに 特に	အထူးသဖြင့်	Especially
とぎん 登山	တောင်တက်ခြင်း	Climbing
とし 都市	မြို့	City
とじこめられる 閉じ込められる	ပိတ်လှောင်ခံရသည်	Shut ((a person)) in [up]
としじゅうたく 都市住宅	မြို့ပေါ်ရှိ လူနေအိမ်များ	Urban housing
としじゅうたくかい つ 都市住宅開発	မြို့ရွာနှင့် အဆောက်အဦး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု	Urban Housing Development
としじゅうたくかい つきよく 都市住宅開発局	မြို့ရွာ အဆောက်အဦး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ဦးစီးဌာန	Office of Urban And Housing Development
どしゃ 土砂	သဲနုန်းမြေ	Sediment

どしゃさいがい 土砂災害	သဲနုန်းမြေတင်သည့် ဘေး	Sediment Disaster
どしゃぶり 土砂降り	မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းခြင်း	Pouring; Be Heavy Rain Tomorrow.
どしゃりゅう 土砂流	သဲနုန်းမြေ ရွှံ့များ စီးဆင်းခြင်း	Mud Flow
どしゃくずれ 土砂崩れ	မြေပြိုခြင်း၊ တောင်ပြိုခြင်း	Landslide; Mudslides
としより(おとしより) 年寄	သက်ကြီးရွယ်အို	Old Person (Aged)
どせき 土石	သဲကျောက် နုံးမြေ	Debris
どせきりゅう 土石流	သဲကျောက် နုံးမြေ စီးဆင်းပျော်ပါခြင်း	Debris Flow
どだい 土台	ခံတုံး၊ ခုတုံး၊ အောက်ခြေ၊ အခြေခံ၊ အောက်ခံမြေ	Sill
とちりようぷらんにん ぐ 土地利用プランニング	မြေယာအသုံးချမှု အစီအစဉ် ရေးဆွဲခြင်း	Land-use Planning
とつぜんさいがい 突然災害 (とつぱつせい しぜん さいがい) (突発性の自然災害)	ရုတ်တရက်ကျရောက်သော (သဘာဝ) ဘေးအန္တရာယ်	Sudden-Onset Natural Disaster
とつふう 突風	ပြင်းထန်စွာ ရုတ်တရက် လေတိုက်ခြင်း (မိုးသည်းထန်စွာ ရွာချခြင်း)၊ လေပြင်း	Gust
とまる 止まる	ရပ်သည်၊ ရပ်ဆိုင်းသည်၊ ရပ်တန့်သည်	Stop
ともなう 伴う	အတူတကွ၊ အတူတူ	Accompanied by
ドライヤー	ဆံပင်အခြောက်ခံစက်	Dryer
とられる 取られる	ယူဆောင်ခြင်း ခံရသည်၊ ဆွဲဆောင်ခြင်း ခံရသည်	Taken



とりくみじょうきょう (စီစဉ်ထားသည့်) ကြိုးပန်းအားထုတ်မှု  
 取り組み状況 အခြေအနေ Operating Status

⊕

ないりくのこうずい (ကုန်းတွင်းပိုင်း) မြို့ရွာအတွင်း ရေကြီးမှု  
 内陸の洪水 Inland Flood

なんかいとらふきよだ ပစ္စိမိတ် သမုဒ္ဒရာ တောင်ဖက်ပိုင်း  
 いじしん (လေဖိအားနည်း ရပ်ဝန်း) တွင်  
 南海トラフ巨大地震 ဖြစ်တတ်သည့် ငလျင်ကြီး  
 Nankai Trough Earthquake

なんこう ရှက်ထွေးခက်ခဲခြင်း  
 難航 Difficulties

なんぼく တောင်မြောက်  
 南北 North-South

⊖

にくたいてき ကိုယ်ကာယဆိုင်ရာ  
 肉体的 Physical

にげる ထွက်ပြေး တိမ်းရှောင်ခြင်း  
 逃げる Flee; Run Away

にじさいがい နောက်ဆက်တွဲ ဘေးအန္တရာယ်  
 二次災害 Secondary Disaster

にほんれつとう ဂျပန်ကျွန်းစု ကျွန်းဆွယ်များ  
 日本列島 Japan Islands

にんてい အသိအမှတ် ပြုခြင်း  
 認定 Identified

⊗

ぬく ဆွဲဖြုတ်သည်  
 抜く Pull out

⊕

ねつ အပူ  
 熱 Heat

ねっしやびょう(ねっ  
 ちゅうしょう) အပူရှပ်ခြင်း  
 熱射病(熱中症) Heatstroke

ねったいせいさいくろ ん 熱帯性サイクロン	အပူပိုင်းဒေသမှ စတင်ဖြစ်ပေါ်သော (ဆိုင်ကလုန်း) မုန်တိုင်းများ	Tropical Cyclones
ねったいちほう 熱帯地方	အပူပိုင်းဒေသ	Tropical region
ねっちゆうしょう(ねっ しゃびょう) 熱中症(熱射病)	အပူရှုပ်ခြင်း	Heatstroke
ねっちゆうしょうあ らーと 熱中症アラート	အပူရှုပ်နိုင်ခြေ သတိပေး တပ်လှန့်နိုးဆော်ချက်	Heatstroke Alert
ねっちゆうしょうちゆ ういほう 熱中症注意報	အပူရှုပ်နိုင်ခြေ သတိပေးချက်	Heatstroke Warning
ねっとわーくじょうほ うぶ ネットワーク情報部	သတင်းကွန်ယက်ဌာန၊ ကွန်ယက်သဖွယ် သတင်းဌာန	Network Information
①		
のうりょく 能力	စွမ်းဆောင်နိုင်ရည်	Capacity
のうりょくかいはつ 能力開発	စွမ်းဆောင်ရည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု	Capacity Development
のうりょくこうちく 能力構築	စွမ်းဆောင်ရည် မြှင့်တင်ခြင်း	Capacity Building
のうりょくひょうか 能力評価	စွမ်းဆောင်ရည် ဆန်းစစ် အကဲဖြတ် ဖော်ပြချက်	Capacity Assessment
②		
ばいう(つゆ) 梅雨	မိုးရာသီ ၊ မိုးဥတု တိမ်တိုက်	Rainy season
ばいうぜんせん 梅雨前線	မိုးရာသီ အဝင်၊ မိုးဥတု တိမ်တိုက်ရှေ့ပြေး	Seasonal Rain Front
はいき 廃棄	(တစ်ခါသုံး) စွန့်ပစ်ခြင်း	Disposal; Cabolition

はいきぶつ 廃棄物	စွန့်ပစ်ပစ္စည်း	Waste
はいきぶつしより 廃棄物処理	စွန့်ပစ်မှု ပြုလုပ်ခြင်း	Waste Disposal
はいきぶつしよりひ 廃棄物処理費	(စွန့်ပစ် ပစ္စည်း) စွန့်ပစ်ခ	Waste Disposal Costs
はいきぶつしよりほう 廃棄物処理法	(စွန့်ပစ် ပစ္စည်း) စွန့်ပစ်နည်း ဥပဒေ	Waste Disposal Act
はいすい 排水	ရေနုတ်မြောင်း	Drainage
はいすい 背水	ရေသေ၊ ရေသေချောင်းလက်	Backwaters
はいすいきよ 排水渠	မြေအောက် ရေပိုက်လိုင်း၊ ရေထုတ်လိုင်း	Culvert
はいふ 配布	(သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ကျရောက်သည့်အခါ၊ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများ၊ ကူညီသူများကို) တာဝန်ချခြင်း *配置、配属 ကဲ့သို့ အသုံးပြုတတ်သော်လည်း ဘေးတွေ့နိုင်ခြေ(ရှိခြင်း)	Distribution
ばくろ 曝露	* သာမန်အားဖြင့် အတွင်းစကားအပြင်ထုပ်ခြင်း	Exposure; Disclosure; Revelation
はげしい 激しい	ပြင်းထန်သော	Intense
はざーど(かさいようい んじしょうがいりよく) ハザード(災害要因事象 外力)	အန္တရာယ်၊ ဘေးအန္တရာယ်	Hazard
はざーどひょうか ハザード評価	ဘေးအန္တရာယ်များကို ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်ခြင်း	Hazard Dssessment

はざーどまっぷさくせい

い ဘေးအန္တရာယ်ပြ မြေပုံ ရေးဆွဲခြင်း Hazard Mapping  
ハザードマップ作成

はしご ၎ေကားရှင်၊ ခွ၎ေကား Ladder  
梯子

はしりつづける ဆက်လက် (ဆက်တိုက်) ပြေးလွှားသည် Keep Running  
走り続ける

はっけん တွေ့ရှိခြင်း Found  
発見

はっせい ဖြစ်ပွားခြင်း Occur  
発生

はてい တာတမံ ဆည် တာရိုးကျိုးခြင်း Breaking the Embankment  
破堤

はなれ ကွဲကွာသည် Left  
離れ

はねあがり ခုန်ပြန်တက်ခြင်း၊ တန်ပြန်ခုန်တက်ခြင်း Bounce  
跳ね上がり

はねかえる သွက်လက်ခြင်း၊ တန်ပြန်ခုန်ခြင်း Bouncing  
跳ね返る

はへん အကျိုးအပဲ့၊ အပျက်အစီး၊ အစအန Debris  
破片

ハリケーン ဟာရီကိန်း မုန်တိုင်း Hurricane

はんかい ထက်ဝက်ပျက်စီးခြင်း Semi-destroyed  
半壊 (တစ်ဝက်ပျက်စီးခြင်း)

はんかがい (လူစည်ကားရာ) မြို့လည်၊ မြို့လည်ခေါင် DOWNTOWN  
繁華街

ハンドル လက်ကိုင်ဘီးခွေ Handle

ばんぶくれ အောက်ခံမြေသား ပွဖေါင်းခြင်း Blister; Floor Heave Creep; Swelling  
盤ぶくれ

はんらん ရေလျှံခြင်း(ရေကြီးခြင်း) Overflow; Flood  
氾濫



ひがいひょうか အပျက်အစီး ဆန်းစစ် အကဲဖြတ်ခြင်း Damage Assessment  
被害評価

ひきずりこむ 引きずり込む	တရွတ်တိုက်ဆွဲသည်	Drag in
ひさいしゃ 被災者	ဘေးသင့်သူများ	Victims
ひさいち 被災地	ဘေးသင့်ဒေသ	Disaster-Affected area
ひさいちいき 被災地域	ဘေးသင့်ဒေသ တစ်ဝှမ်း	Disaster Region (Affected Area)
ひじょうでんわ 非常電話	အရေးပေါ် တယ်လီဖုန်း	Emergency Telephone
ひじょうに 非常に	လွန်ကဲစွာ	Very Much
ひじょうぼたん 非常ボタン	အရေးပေါ် ခလုတ်	Emergency Button
ひずみ ひずみ	ရုန်းအား၊ ကျုံ့ရုန်းအား	Strain
ひだりがわ 左側	ဘယ်ဘက်(အခြမ်း)	Left
ひちく 備蓄	ပစ္စည်း သိုလှောင်ထားခြင်း	Stockpiling
ひつよう 必要	လိုအပ်ချက်	Need
ひとで 人手	လူခွန်အား၊ လူအား (အကူအညီ)	Manpower
ひなん 避難	ဘေးလွတ်ရာသို့ ရွှေ့ပြောင်းခြင်း (တိမ်းရှောင်ခြင်း)၊ ခိုလှုံခြင်း၊ ထွက်ပြေးခြင်း၊ ဘေးရှောင်ခြင်း	Evacuation; Refuge
ひなんかんこく 避難勧告	(ဘေးမှ)တိမ်းရှောင်ရန် အကြံပေးခြင်း *အသိပေးခြင်း	Evacuation Advisory
ひなんしじ 避難指示	(ဘေးမှ)တိမ်းရှောင်ရန် အကြံပေးခြင်း *ညွှန်ကြားခြင်း	Avoidance Instructions
ひなんじよ 避難所	တိမ်းရှောင်စခန်း၊ ဘေးဒဏ်ရှောင် စခန်း၊ ခိုလှုံရန်နေရာ၊ ဗုံးခိုကျင်း	Evacuation Camp; Shelter

ひなんじょうほう 避難情報	တိမ်းရှောင်ရန် သတင်း	Evacuation information
ひなんち 避難地	တိမ်းရှောင်စခန်း၊ ဘေးဒဏ်ရှောင် စခန်း၊ ခိုလှုံရန်နေရာ၊ ဗုံးခိုကျင်း	Evacuation Camp; Shelter
ひのしまつ 火の始末	သေချာစွာ မီးငြိမ်းသပ်ခြင်း	Use Fire with Care; The fire is done
ひばく 被爆	အဏုမြူ ရောင်ခြည် သင့်ခြင်း	Exposure; Be Exposed to Radiation
ひびわれ ひび割れ	ကွဲအက်သည်	Crack
びょういん 病院	ဆေးရုံ	Hospital
びょうにん 病人	လူမမာ၊ လူနာ	Patients
ビル	တိုက်အိမ် အဆောက်အအုံ	Building
ひろいばしょ 広い場所	ကျယ်ပြန့်သော နေရာ	Large place
ひろがる 広がる	ကျယ်ပြန့်လာခြင်း	Spread
㊦		
ふいりぴんぷれーと フィリピン海プレート	ဖိလစ်ပိုင်ပင်လယ်အောက် ကျောက်ဖျာပလိတ်ပြား	Philippine Sea Plate
ふうそく 風速	လေတိုက်နှုန်း	Wind Speed
ふかい 深い	နက်သော၊ နက်နဲသော	Deep
ふそく 不足	မလုံမလောက်၊ မလောက်မင	Insufficient
ふぞく 付属	တွဲဖက်	Belong; Attached
ふだん 普段	အမြဲတန်း၊ သာမန်	Usually

ふっきゅう 復旧	နာလံထခြင်း၊ ပြန်လည်ထူထောင်ခြင်း	Recovery
ふっこう 復興	ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေး၊ ပြန်လည်ထူထောင်ရေး	Reconstruction (Rehabilitation)
ぶつりゅう 物流	ကုန်စည်ပစ္စည်း စီးဆင်းမှု	Logistics
プラグ	မီးခလုတ်ခုံ အပေါက်၊ မီးပလတ်ပေါက်	Plug
ブレーカー	မီးလိုင်း ဖြတ်တောက်ပေးသည့် ခလုတ် (ခါးမိန်း၊ မိန်း၊ လျှပ်စစ် မီးမိန်း)	Breaker
プレート	မြေအောက် ကျောက်ချပ်လွှာများ	Plate
プレートテクトニクス	ကမ္ဘာ့မျက်နှာပြင်ကို လေ့လာသည့် ဘာသာရပ်	Plate Tectonics
ぶろくくべい ブロック塀	အုတ် (ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော) ခြံစည်းရိုး	Concrete-block wall; Block Pass; wall
ふんか 噴火	မီးတောင်ပေါက်ကွဲခြင်း	Volcanic Eruption
⤴		
へいきんずれりょう 平均ずれ量	ပျမ်းမျှ သွေဖီမှု (ရွေ့လျားမှု) ပမာဏ	Average Deviation Amount
Ⓜ		
ぼうか 防火	မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်ခြင်း	Fire Prevention
ぼうかすいそう 防火水槽	မီးသတ်ရေလှောင်ကန်	Fire Cistern; Fire Protection Water Tank
ぼうかん 防寒	အအေးဒဏ် ကာကွယ်ခြင်း	Cold Protecting
ぼうさい 防災	ဘေးအန္တရာယ်	Disaster
ぼうさいけいげん 防災軽減	ဘေးအန္တရာယ် လျှော့ချခြင်း	Disaster Reduction
ぼうさいきよてんしせつ 防災拠点施設	အန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး ဌာနချုပ်	Disaster Prevention Base Facility

ぼうさいけいはつ 防災啓発	သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်မှုအပေါ် နားလည်ခြင်း	Disaster Prevention Awareness
ぼうさいセンター(ぼう さいかん) 防災センター(防災館)	ဘေးအန္တရာယ်(ပညာပေး) စင်တာ၊အဆောက်အအုံ	Emergency Control Center (ECC); Disaster Prevent Building
ぼうさいひじょうぶくろ 防災非常袋	အရေးပေါ် ဘေးအန္တရာယ်အတွက် ကြိုတင် ပြင်ဆင်ခြင်း	Emergency Disaster Prevention
ぼうさい(さいがいらす くけいげん) 防災(災害リスク軽減)	ဘေးအန္တရာယ်ကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ လျှော့ချရေး၊ ဘေးအန္တရာယ်ဒဏ် လျှော့ချရေး	Disaster Risk Reduction (Disaster Reduction)
ほうすい 放水	ရေကာတာမှ ရေလွှတ်ခြင်း၊ ရေဖောက်ထုတ်ခြင်း	Discharge (of water from a dam)
ほうすいくんれん 放水訓練	ရေကာတာ ရေဖောက်ထုတ်မှု(အစမ်း)လေ့ကျင့်ခြင်း	Water release training
ほうそう 放送	(အသံ) ထုတ်လွှင့်ခြင်း	Broadcasting
ほうそうきょく 放送局	အသံလွှင့်ဌာန	Broadcasting Station
ぼうふう 暴風	လေပြင်း	Storm
ぼうふう 防風	လေဒဏ် ကာကွယ်ခြင်း	Windproof
ぼうふうう 暴風雨	မိုးကြီးလေးကြီး	Stormy Rain
ぼうふういき 暴風域	လေကြမ်းတိုက်ခတ်ရာ ဒေတာ	Storm zone
ぼうふうせつ 暴風雪	နှင်းမုန်တိုင်း	Stormy Snow
ほうれい 法令	ဥပဒေ	Laws
ほうれいかいかく 法令改革	ဥပဒေ ပြင်ဆင်ခြင်း	Legal Reform
ほかん 保管	ထိန်းသိမ်း စုဆောင်းခြင်း	Stores



ほきょう /かいしゅう 補強/改修	အားဖြည့် မွမ်းမံခြင်း	Retrofitting
ほくべいふれーと 北米プレート	မြောက်အမေရိကတိုက်ရှိ (ကျောက်ဖျာ) ကျောက်ချပ်လွှာကြီးများ	North American Plate
ほけん 保険	အာမခံ	Insurance
ほご 保護	ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်း	Protection
ぼうさいなしょんなる ふおーむ 防災ナショナルプラット フォーム	ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်မှုမှ လျှော့ချရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားရေး မူဝါဒ လမ်းစဉ်	National Platform for Disaster Risk Reduction
ほじょ 補助	ကူညီခြင်း	Auxiliary
ほじょきん 補助金	ကူညီငွေ၊ ထောက်ပံ့ငွေ၊ ရန်ပုံငွေ	Grant
ほじょきんせいど 補助金制度	ထောက်ပံ့ ငွေကြေးစနစ် (အမတ်ကြေး)	Subsidy System
ほぞん 保存	သိမ်းဆည်းခြင်း၊ စုဆောင်းခြင်း	Save
ボランティア ボランティア	စေတနာ့ဝန်ထမ်း	Volunteer
ぼらんていあかつどう ボランティア活動	စေတနာ့ဝန်ထမ်း လှုပ်ရှားမှု	Volunteer Activities
ボランティアグループ	စေတနာ့ဝန်ထမ်း အဖွဲ့	Volunteer Group
ボランティアセンター	စေတနာ့ဝန်ထမ်း စင်တာ/ဌာန	Volunteer Center
↩		
まいそく 埋塞	ပိတ်ဆို့ခြင်း၊ မြေပြိုမြေကြီးအနယ်ထိုင်ခြင်းကြောင့် လမ်းကြောင်းများ၊ မြစ်ကြောင်းများ ပိတ်ဆို့မှု	Clogging; Landfill; Burial
マグニチュード	(ငလျင်ပြင်းအား) ပမာဏ	Magnitude

まくら 枕	ခေါင်းအုံး	Pillow
まさつ 摩擦	ပွတ်တိုက်အား	Friction
まち 町	မြို့၊ မြို့နယ်	Town
まちじゅう(まちなか) 町中	မြို့ထဲ၊ တစ်မြို့လုံး အနှံ့၊ မြို့လည်ခေါင်	Downtown
まもる 守る	ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်သည်၊ ကာကွယ်သည်	Protect
㊸		
みあわせ 見合わせ	ပြေးဆွဲမှု(ဆောင်ရွက်မှု)များ ခေတ္တရပ်တန့်ထားခြင်း	Operation Cancellation
みずにつかる 水に浸かる	ရေမြုပ်ခြင်း၊ ရေတွင် နစ်မြုပ်ခြင်း	Soak in Water
みぞれ 霰	နှင်းမိုး	Sleet
みのあんぜん 身の安全	ခန္ဓာကိုယ် ဘေးကင်းစေခြင်း	Safety of the Body
みれにあむかいはずも くひょう ミレニアム開発目標	ထောင်စုနှစ် သက်တမ်း ဖွံ့ဖြိုးမှု ရည်ရွယ်ချက် ပန်းတိုင်	Millennium Development Goals (MDGs)
みんかんきしょうがい しゃ 民間気象会社	မိုးလေဝသနှင့် ဇလဗေဒ ဆိုင်ရာ ပုဂ္ဂလိက ကုမ္ပဏီ	Private Weather Company
㊹		
むずかしい 難しい	ခက်ခဲသော	Difficult
そんらくさいがいけい かく 村落災害計画	ကျေးရွာ ဘေးအန္တရာယ် စီမံချက်	Village Disaster Plan

むりに 無理に	အတင်းအဓမ္မ၊ တကူးတက၊ မလိုလားအပ်ပဲ	Unreasonable; Unnatural
(メ)		
めんせき 面積	(မြေမျက်နှာပြင်) ဧရိယာ	Area; Acreage
メンテナンス	ထိန်းသိမ်းခြင်း	Maintenance
(モ)		
もぐりこむ 潜り込む	(တရွေ့ရွေ့) ငုတ်လျှိုးဝင်သည်	Crawl
もとせん 元栓	ပင်မခလုတ်၊ ပင်မ အဆိုရှင်	Main plug; Main Valve
モニタリング	စောင့်ကြည့်မှတ်သားခြင်း	Monitoring
(ヤ)		
やくば 役場	အစိုးရ ရုံး၊ ဒေသန္တရ ရုံး	Government Office; Public Office
やくわり 役割	တာဝန်	Role (Duty)
やけど 火傷	မီးလောင်ဒဏ်ရာ	Burns
やち 谷地	တောင်ကြား၊ စိမ့်မြေ၊ ရွှံ့တော၊ မြေနိမ့်	Marsh Land; Swamp; Valley
やまかじ 山火事	တောမီး	Fires /Forest Fire (Wildfire)
やまのぼ 山登り	တောင်တက်ခြင်း	Mountain Climbing
(ユ)		
ゆうかんじしん 有感地震	လူခန္ဓာကိုယ်မှ ခံစား သိသာနိုင်သော ငလျင်	There is a Sense of Earthquake.
ゆうすいち 遊水地	ရေကစားနိုင်ရန် *ရေတင်ကျန်နေရာမှ ဖြစ်လာသည့် ရေကန်	Retarding Basin
ユーラシアプレート	အာရှတိုက်နှင့် ဥရောပတိုက် ထိစပ်ရာ အောက်ခြေရှိ ကျောက်ချပ်လွှာကြီးများ	Eurasian Plate

ゆうりな 有益な	အသုံးဝင်သော၊ တန်ဖိုးရှိသော	Beneficial
ゆうりなじょうほう 有益な情報	တန်ဖိုးရှိသော သတင်း	Useful information
ゆくえふめい 行方不明	ပျောက်ဆုံးသူ၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း	Missing
ゆっくり ゆっくり	ဖြေးညှင်းစွာ	Slowly
ゆらす 揺らす	လှုပ်ယမ်းစေသည်၊ လှုပ်စေသည်	Shakes
ゆるんでいる。(ゆるむ) 緩んでいる。(緩む)	ရော့ရဲနေသည် (ရော့ရဲစေသည်)	Relax; Loosen
ゆれる 揺れる	လှုပ်သည်	Shakes
ゆわかしき 湯沸かし器	ရေနွေးအိုး	Water heater
㊦		
ようす 様子	အခြေအနေ	State
よこずれ 横ずれ	ဘေးတိုက်လွှဲခြင်း	Horizontal Deviation
よこずれ断層型地震 横ずれ断層型地震	ဘေးတိုက်ပြတ် ရွေ့ကြော့လျင်	Lateral Displacement Fault Type Earthquake
よしん 余震	နောက်ဆက်တွဲ ငလျင်၊ ဆက်၍ ငလျင် လှုပ်ခြင်း၊ ငလျင် အသေးစား	Aftershock
よそう 予想	ခန့်မှန်းခြင်း	Prediction
よそくでーた 予想データ	ခန့်မှန်းချက်ဒေတာ အချက်အလက်	Expected Data
よぼう 予防	ကြိုတင်ကာကွယ်ခြင်း	Prevention

よほう/よほうする 予報/予報する	ကြိုတင်ခန့်မှန်းချက် / ကြိုတင် ခန့်မှန်းသည်	Forecast
ようへき 擁壁	ရေကြီးခြင်းမှ ကာကွယ်သော နံရံ	Retaining Wall
よゆう 余裕	တတ်နိုင်ခြင်း၊ အခွင့် အရေးရှိခြင်း၊ ခံနိုင်ခြင်း	Afford
よりあんなくせ す より安全なアクセス	အန္တရာယ် ပိုမိုကင်းရှင်းသော နည်းလမ်း/အခွင့်အလမ်း	Safer Access
よわみ 弱み	ထိခိုက်ခံရလွယ်ခြင်း၊ ခုခံနိုင်စွမ်း နည်းပါးခြင်း	Vulnerability
㊤		
らいう 雷雨	မိုးချုန်းသံနှင့် အတူတူ လေကြီးမိုးကြီး	Thunderstorm
らいしゅう 来襲	(ကျူးကျော်)ထိုးနှက်တိုက်ခိုက်ခြင်း	Attack
らくせき 落石	(တောင်ပေါ်/စောင်းမှ) လိမ့်ကျသော ကျောက်တုံး	Falling Stones; Rockfall
らくせきぼうし 落石防止	(တောင်ပေါ်/တောင်စောင်းမှ) ကျောက်တုံးများ မလိမ့်ကျအောင် တားစီခြင်း	Rockfall Prevention
らくせきぼうしさく 落石防止柵	ကျောက်တုံးများ မကျအောင် တားထားသည့် သံကော	Rockfall Preventing Fence
らくらい 落雷	မိုးကြိုး	Falling Thunder
㊥		
リードタイム リカバリー	ကြိုတင်ပြင်ဆင်ချိန်၊ ကြိုတင်သိရသည့်အချိန်	Lead Time
りかい 理解	နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း	Understand
リカバリー	ပြန်လည်ကောင်းမွန်လာခြင်း၊ မူလအခြေအနေသို့ ပြန်ရောက်ခြင်း	Recovery

りくのふれーと 陸のプレート	ကုန်းတွင်းကျောက်ချပ်လွှာကြီးများ	Land Plate
リスク	ဘေးဖြစ်နိုင်ခြင်း၊ ဘေးဖြစ်နိုင်ချေ၊ ဘေးကြောင့် ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေ	Risk
りすくいてん リスク移転	ထိခိုက်နိုင်ခြေ လွှဲပြောင်းခြင်း	Risk Transfer
リスクマップ	ထိခိုက်ဆုံးရှုံးနိုင်မှု အခြေအနေပြ မြေပုံ	Risk Map
リソース マッピング	(လူ၊ငွေ၊ပစ္စည်းစသော) အရင်းအမြစ်များ မြေပုံ	Resource Mapping
りゅういき 流域	မြစ်ရေလွှမ်း ဒေသ	Watershed; Catchment Basin; River Basin; Basin
りゅういきたいさくけ いかく 流域対策計画	မြစ်ရေလွှမ်း ဒေသ ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်	Basin Master Plan
りゅうしゅつ 流出	စီးထွက်ခြင်း၊ ယိုစိမ့်ခြင်း	Discharge
りゅうしゅつぼうし 流出防止	စီး/ယိုထွက်စိမ့်မှု တားဆီးကာကွယ်ခြင်း	Discharge Protect
りゅうしゅつぼうしこ んとろーる 流出防止コントロール	စီး/ယိုထွက်မှု တားဆီးကာကွယ်ခြင်းဆိုင်ရာ စီမံမှု	Discharge Protect Control
りゅうぼく 流木	ရေမျော ကမ်းတင်သစ်ပင်၊ သစ်တုံး	Driftwood
りんじ 臨時	အရေးပေါ်၊ ကြားဖြတ်၊ အထူး	Temporary
㊾		
るいせきうりょう 累積雨量	စုပုံလာသော မိုးရေချိန်	Accumulated Rainfall
㊿		
れきし 歴史	ရာဇဝင်	History
れすきゅーたい レスキュー隊	အသက်ကယ်ဆယ်ရေးအဖွဲ့	Rescue Party; Rescue Squad

れんらく

連絡

ဆက်သွယ်ခြင်း၊ အဆက်အသွယ်

Contact

㊦

ろうじん

老人

လူအို၊ သက်ကြီးရွယ်အို

Old person (Aged)

ろかた

路肩

လမ်းဘေး (ကားလမ်းမကြီးဘေး)၊  
လမ်းပုခုံး

Shoulder of a Road

㊧

じょうほう、きょうい  
く、つうしんつーる

情報・教育・通信ツ  
ール

\*သတင်း၊ ပညာရေး၊ ဆက်သွယ်ရေး  
စသည့် ပညာပေး အထောက်အကူ  
ပစ္စည်းများ

IEC Material

# ဖေ့စ်ဘွခ်ပေါ်မှာ ကျွန်တော်တင်ဘူးတဲ့ ပို့စ်ကလေးပါ

## What is Different?

ကွဲပြားမှုများ

သုခ(သား)

လွယ်လွယ်ကူကူ ဥပမာ ပေးရရင်ဖြင့်.....

**Hazard** ဆိုတာက တိရိစ္ဆာန်ရုံထဲမှာ ခြင်္သေ့ကြီးတစ်ကောင် လွတ်နေတယ်။ ပင်လယ်ပြင်မှာ လေမုန်တိုင်း တိုက်နေတယ်ဆိုတဲ့ သတင်းမျိုးပါ။ သတိထားကြ Hazard ပေါ့။

**Risk** ကြတော့ ခြင်္သေ့ကြီးက လူတွေရဲ့ အနား၊ ငါးဖမ်းလှေကလေးက မုန်တိုင်းကျနေတဲ့ ပင်လယ်ရေပြင်ထဲ ရောက်သွားတာမျိုးပါ။ နောက်ဆုံး **Disaster** ကတော့ ပြောဖို့လိုမယ် မထင်ပါဘူး။

အဲ့သည့် ခြင်္သေ့က လူတစ်ယောက်ကို ကိုက်လိုက်ရင်ပဲ ဖြစ်ဖြစ်၊ မုန်တိုင်းထဲမှာ လှေမောက် လူပျောက်ခဲ့ပြီဆိုရင်ဖြင့် Disaster ဖြစ်သွားပါပြီ။



## အထူးပန်ကြားခြင်း

ဤ အခမဲ့နှင့် အမြတ်မပါ စာအုပ်များသည် စေတနာတူ မိတ်ဆွေများ၏ ပညာအား၊ ငွေအား၊ အချိန်အား၊ လူအားကြောင့်

ဤလောကအတွင်းသို့ ရောက်ရှိလာသော ရင်သွေးငယ်များ ဖြစ်ပါသည်။

ထို့ကြောင့် အထက်ပါ ခွန်အားများ မထည့်ဝင်၊ အခွင့်မရှိ ထပ်ဆင့် ပြန့်ပွား ကော်ပီကူးခြင်း၊ ထပ်ဆင့် ဒေတာများ ပေးပို့ခြင်းများ မပြုလုပ်ကြပါရန်၊ လူသားပီသရန်၊ မြန်မာလူမျိုးကြီး စိတ်ဓါတ်မွေးကြရန် လေးစားစွာ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

သုခ စာပေ ပြန့်ပွားရေး အဖွဲ့ဝင်များ ကိုယ်စား

無断転載禁止

All Rights Reserved

お願い

Copyrightsの意識が浸透していない人々のため、下記の活動を行っています。

「育成の本をコピーしてつかうなら、新しい本を差し上げる」「増刷のご協力」よろしくお願いします。





တောင်းပန်လွှာ

မိတ္ထူကူးစက် လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်နေသူ မိတ်ဆွေများ ခင်ဗျား .....

အကယ်၍ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူက ဤမူရင်း စာအုပ်အား ကော်ပီကူးပေးရန် အကူအညီ တောင်းခံလာပါက အောက်ပါ အီးမေးလ် နှင့် မက်ဆင်ဂျာကို ဆက်သွယ် ပေးစေလိုပါတယ် ခင်ဗျား။

[utsuka.yeaung@gmail.com](mailto:utsuka.yeaung@gmail.com) သို့မဟုတ် [thukha.bsc](http://thukha.bsc)

၁။ ကော်ပီကူးခငွေနှင့် လူကြီးမင်းတို့အတွက် ရရှိမည့် အမြတ်ငွေကို ပြောကြားပေးစေလိုပါသည်။

၂။ ကော်ပီကူးခအတွက် ကုန်ကျငွေအတိုင်း မူရင်း စာအုပ်ကို ရောင်းချပေးပါမည်။ သုံးစွဲနိုင်ရန် ပံ့ပိုးပေးပါမည်။

၃။ ကော်ပီကူးသည့်အတွက် ရရှိမည့် အမြတ်အစွန်းကို မိတ္ထူကူးစက် လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်နေသူ မိတ်ဆွေအားကျွန်တော်က ပေးဆောင်ပါမည်။

“မြန်မာလူမျိုးများ ကော်ပီစာအုပ်ကို အသုံးပြု၍ ပညာလေ့လာကြသည် ” ဟု

နိုင်ငံခြားသားများ အထင်သေး မခံစေလိုသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

သူခိုးခါးရိုး မကမ်းမိလေအောင် ဝိုင်းဝန်းကူညီကြပါရန် လေးစားစွာ မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

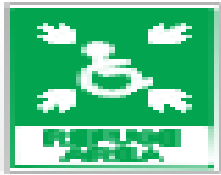
ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

သုခ စာပေ ပြန့်ပွားရေး အဖွဲ့ဝင်များ (ကိုယ်စား)

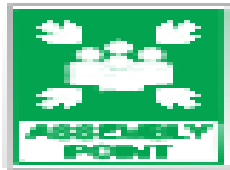
避難上

တိမ်းရှောင်စခန်း

Evacuation Camp



避難所

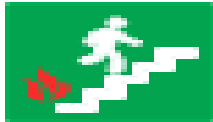


集合地

非常口

အရေးပေါ်ထွက်ပေါက်

Emergency Exit / Fire Exit



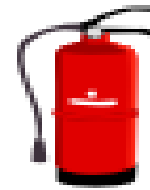
非常階段

非常口

消火器/消火栓

မီးသတ်ဘူး/မီးသတ် ဘုံဘိုင်ခေါင်း

Fire Extinguisher/Fire Hydrant



消火器

消火栓

津波・高潮

ဆူနာမီ

Tsunami



洪水

ရေကြီးခြင်း

Flood



洪水・内水氾濫

土砂崩

တောင်ပြိုခြင်း

Landslide



土石流



崖崩れ・地滑り

火事

မီးလောင်ခြင်း

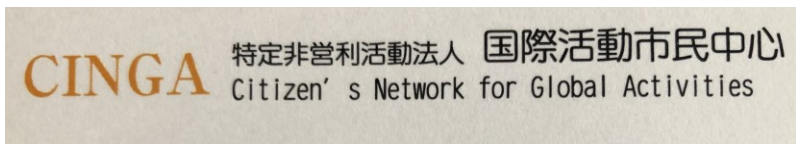
Fire



大規模な火事

ご協力頂いた協会

အကူအညီပေးသော အဖွဲ့အစည်းများ



3カ国語・災害に関する用語集

DISASTER

Thukha (Thar) Notes シリーズ第 ⑧ 巻



သုံးဘာသာ နည်းပညာ မှတ်စုပဒေသာ



ဝေါဟာရများ

OWN COPY